



LA PRESSE AU TOURNOI DE WIMBLEDON
REVOICI LES SOEURS WILLIAMS DANS UNE FINALE DU GRAND CHELEM Page 4

La Presse

CAHIER S | LA PRESSE | MONTRÉAL | VENDREDI 4 JUILLET 2003

FORSBERG



HEJDUK

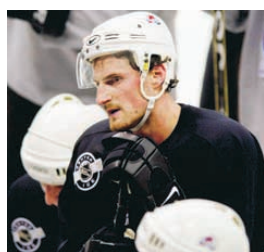


Photo DAVID ZALUBOWSKI, AP

MORRIS



Photo ADRIAN WYLD, PC

SAKIC



Photo BERNARD BRAULT, La Presse ©

BLAKE



Photo DAVID ZALUBOWSKI, AP

FOOTE



Photo DAVID ZALUBOWSKI, AP



Photo GARY C. CASKEY, REUTERS

TANGUAY

Photo DAVID ZALUBOWSKI, AP



SELANNE

Photo DAVID ZALUBOWSKI, AP



KARIYA

Photo GARY C. CASKEY, REUTERS



Graphisme ANDRÉ RIVEST



2 MINUTES...

« La chronique dont nous sommes l'arbitre »

ON DEMANDE

À PIERRE THIBAUT, directeur de l'agence Sportcom, qui fournit aux journaux des dépêches sur le sport amateur, de prendre les athlètes pour ce qu'ils sont, c'est-à-dire des adultes. Mercredi, lors d'un rassemblement pour le dévoilement de la ville hôte des Jeux de 2010, M. Thibault a averti les athlètes d'être politiquement corrects dans leurs réponses. « Les journalistes vont vous poser des colles du genre : Vancouver, oui, mais si ça avait été Québec... » a dit M. Thibault. Étrange message lancé de la part du directeur d'une agence qui dit faire du journalisme.

ON APPREND

QU'IL N'Y A PAS que Patrice Brisebois qui se fait huer chez lui. Le releveur Éric Gagné, des Dodgers, a été chahuté par ses propres fans après avoir commis une erreur qui a coûté la victoire à son équipe mercredi. Mais parions que M. Gagné, considéré comme le meilleur releveur des majeures, rendra bouche-bée ses détracteurs dans les plus brefs délais.

ON REMARQUE

QUE LES MARINERS de Seattle ont de la veine avec les quadragénaires, eux qui en comptent trois dans leurs rangs, dont Jamie Moyer, deuxième dans la Ligue américaine avec 11 victoires, ce qui a inspiré ce commentaire à Jim Armstrong, du Denver Post : « Pourquoi dites-vous qu'après Roger Clemens, seul Greg Maddux remportera 300 victoires ? Je pense que Moyer y parviendra juste avant son 52^e anniversaire de naissance ! »

—L'équipe des sports

À LA TÉLÉ AUJOURD'HUI

Notre sélection des émissions sportives

BASEBALL

17 h 00 SPNET (38) Ligue américaine : Toronto c. Baltimore.

FOOTBALL

21 h 30 RDS (33) LCF : Montréal c. Saskatchewan.

22 h 30 TSN (28) LCF : Toronto c. Colombie-Britannique.

GOLF

16 h 00 RDS (33) LPGA : de North Plains, en Oregon, la deuxième ronde de l'Omnium des États-Unis.

16 h 00 TSN (28) PGA : de Lemont, en Illinois, la deuxième ronde de l'Omnium Western.

18 h 00 TSN (28) LPGA : de North Plains, en Oregon, la deuxième ronde de l'Omnium des États-Unis.

TENNIS

08 h 00 TSN (28) RDS (33) Wimbledon 2003 : demi-finales du simple masculin.

12 h 00 NBC (18) Wimbledon 2003 : demi-finales du simple masculin.

La grille complète du week-end en page 15.

SPORT MOTORISÉ

Un huissier et des gendarmes chez BAR, une scène pas banale

CHRISTIAN TORTORA
CHRONIQUE

collaboration spéciale

MAGNY-COURS

À 17 h 40, hier, à Magny-Cours, c'était la folie furieuse. Un huissier et des gendarmes français étaient aux portes du circuit pour venir y saisir, sur ordre de la cour de Nevers, les équipements de l'écurie BAR. Leur démarche fait suite à la poursuite intentée à Monaco par le Québécois France Corbeil, au nom de la société PPGI, contre BAR et David Richards. (Voir nouvelle en page A1.)

C'était presque drôle, dans ce petit monde très gentleman qu'est la F1. Pasquale (Lattunedu, le représentant de la Formula One Management, donc de Bernie Ecclestone) était dans tous ses états. D'abord, il ne voulait pas laisser entrer ces gens parce qu'ils n'avaient pas les accréditations requises... Quand le chef-commissaire lui a montré son badge, il n'a eu d'autre choix que d'ouvrir la guérite.

Fallait les voir réunir le matériel de BAR, étiquetter voitures, moteurs, transmissions, mettre des scellés sur tout et sur rien. La scène n'était pas banale, le monde de la F1 n'étant pas habitué à ce genre de spectacle. Je me souviens de deux déploiements du genre : il y a huit ans, Minardi avait été victime de pareille saisie, au même endroit de surcroît ; puis, en 2001, c'était au tour de Arrows, en Belgique cette fois.

Quand le huissier a entrepris de mettre le grappin sur les pneus Bridgestone de l'équipe BAR, Pasquale est accouru chez... Michelin pour inviter Pierre Dupasquier à venir expliquer en français que ça ne se faisait pas, que les pneus appartiennent à Bridgestone et non à BAR.

Richards n'a pas été témoin de la saisie. Jacques Villeneuve non plus. Le patron est arrivé à la piste, souriant, après que les camions de la gendarmerie aient emporté le butin. Mais il devra cette fois se présenter à Nevers, ce matin, à 9 h, pour y justifier le refus de l'équipe de verser 3,2 millions de dollars à Corbeil. À Monaco, où un premier ordre de saisie avait été décrété, mais auquel on n'avait pu donner suite parce que les représentants du tribunal s'étaient



PHOTO AFP

Quelques instants avant la saisie... D'un côté, des gens de BAR, de l'autre, huissier (portant mallette) et gendarmes. La suite ce matin devant la cour de Nevers.

butés à de féroces chiens de garde au moment de tendre l'ordre de la cour, Richards était rentré en Angleterre avec ses voitures.

Cette fois, on va devoir s'expliquer face au juge. Difficile de dire qui va gagner. Corbeil devait, semble-t-il, toucher la rondelette somme pour avoir servi d'intermédiaire dans la négociation qui a amené chez BAR le commanditaire Téléglobe. Il n'existerait pas de document officiel établissant son dû, mais quelques lettres viendraient confirmer son rôle dans la transaction.

Ici, tout va se dérouler selon les lois françaises. La justice ne lésine pas avec ça. Et tout indique qu'on n'acceptera pas qu'un simple dépôt

partiel à titre de garantie s'il est trouvé que Corbeil a droit à sa part ; il faudra que les 3,2 millions soient déposés en totalité si le Grand Prix entend aligner 20 voitures dimanche midi. Qui paiera la note si c'est le cas ? British American Tobacco (BAT) ? David Richards ? Peu importe.

Personnellement, je crois que tout sera réglé à 9 h 30 ce matin, que BAT ou quelqu'un d'autre va payer s'il y a lieu et que les voitures vont courir. Après tout, il y va de l'image d'une marque, de visibilité aussi. Et un Grand Prix à 18 voitures, c'est quand même moins intéressant.

J'ai croisé Jacques Villeneuve au circuit. Il a encore le moral malgré tout. Quand à l'idée de courir ou pas, ce n'est pas ce qui le préoccupe. « Que dire, je n'y suis pour rien dans cette affaire », nous a-t-il balancé.

Villeneuve pense davantage à ce qu'il fera sur ce circuit serré de Magny-Cours même s'il ne se fait pas d'illusion. La situation des pneumatiques l'inquiète un peu cependant : Bridgestone,

de toute évidence, n'a pas su redresser la barre face à Michelin.

■ ■ ■

Parallèlement à tout ça, hier, il y a eu fête au circuit. Deux anniversaires sont soulignés, les 10 années de Jean Todt chez Ferrari et les 10 années également d'Olivier Panis en Formule 1. Chez Panis, où gâteau et t-shirts commémoratifs étaient de circonstance, l'ambiance était sympathique. À un Anglais qui s'interrogeait sur le choix du lieu (Nevers est au milieu de nulle part), Olivier a rétorqué : « Magny-Cours, c'est comme l'Angleterre, c'est une île ! »

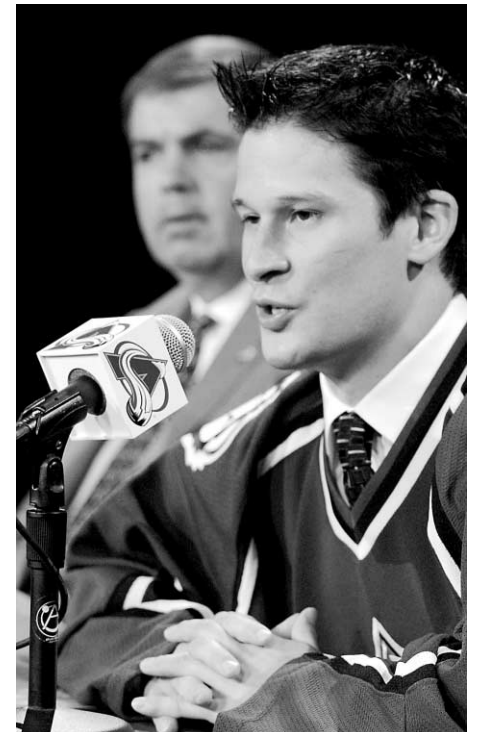
—Propos recueillis par La Presse

HOCKEY



Kariya: « Je suis venu chez l'Avalanche pour le hockey, ce n'est pas une question d'argent. »

PHOTOS AP et Reuters
 À gauche, Teemu Selanne et Paul Kariya du temps de leur association chez les Mighty Ducks à la fin des années 90. À droite, Kariya et Pierre Lacroix, le DG de l'Avalanche, durant la conférence de presse annonçant la réunion des deux complices et copains.



Kariya et Selanne réunis à Denver

Un autre coup fumant de Pierre Lacroix

SIMON DROUIN

ON COMPREND mieux maintenant pourquoi le patron de l'Avalanche du Colorado ne sent pas d'urgence à trouver un gardien établi pour remplacer Patrick Roy.

Très calme depuis l'ouverture de la chasse aux joueurs autonomes lancée le 1^{er} juillet, le directeur général de l'Avalanche, Pierre Lacroix, a réalisé hier un autre coup fumant en annonçant la mise sous contrat de Paul Kariya et Teemu Selanne.

Les deux attaquants, grands copains depuis qu'ils ont fait la pluie et le beau temps avec les Mighty Ducks d'Anaheim à la fin des années 90, ont accepté des ententes d'un an. Le Finlandais Selanne touchera 5,8 millions US et le Canadien Kariya, ô surprise, se contentera d'un « maigre » 1,2 million.

« Maigre » dans la mesure où Kariya, 28 ans, a reçu des émoluments de 10 millions pour la dernière saison. L'excaptaine des Ducks est devenu joueur autonome lundi soir lorsque son ancienne équipe a refusé de lui présenter une offre dite qualificative d'un minimum de 10 millions US. Selanne, lui, a reçu 6,5 millions US des Sharks de San Jose en 2002-03.

« Je suis venu ici pour le hockey, ce n'est pas une ques-

tion d'argent. On est arrivé à 1,2 million parce que je serai au-dessous de la moyenne salariale de la ligue. Je suis arrivé ici en tant que joueur autonome sans compensation, statut que j'aurai de nouveau à la fin de la saison. Les deux parties se sentaient confortables de structurer l'entente de cette façon », a résumé Kariya au cours d'une conférence de presse, hier après-midi, à Denver.

En d'autres mots, Kariya, à moins d'un coup de malchance,

Murray: « Pas mal frustré »

LE DIRECTEUR général des Mighty Ducks d'Anaheim, Bryan Murray, a exprimé sa déception à la suite du départ de Paul Kariya pour le Colorado.

« Je suis très déçu et pas mal frustré, a déclaré Murray. Nous avions une bonne relation. Paul a fait beaucoup d'argent avec Disney et les Mighty Ducks.

« Nous avons eu plusieurs conversations au début de l'été à propos des scénarios pour améliorer l'équipe. Paul semblait penser de la même manière et Teemu Selanne était l'un des joueurs qu'il avait pensé pouvoir inciter à venir à Anaheim. » —AP

s'assure de toucher le pactole à son prochain contrat. Même s'il n'aura pas 30 ans au terme de la saison 2003-04, l'ailier gauche deviendra joueur autonome sans compensation puisqu'il aura disputé dix campagnes dans la Ligue nationale tout en étant payé en deçà de la moyenne (1,79 million US en 2002-03).

« Paul et moi cherchions le meilleur endroit pour jouer au hockey, et c'est là où nous nous retrouvons », a déclaré Selanne, 33 ans, par vidéoconférence depuis sa Finlande natale.

Au cours de la conférence, Lacroix ne pouvait retenir son sourire après avoir mis sous contrat les deux attaquants étoilés, représentés par l'agent canadien Don Baizley, pour la modique somme de sept millions.

« Au cours des dernières 36 heures, ces deux athlètes ont vraiment exprimé leur désir de venir à Denver et jouer pour l'Avalanche, a expliqué le directeur général. De toute évidence, ça nous a étonnés. En même temps, on a été très heureux d'annoncer que Paul et Teemu en étaient arrivés à cette décision. »

Et comment ! Avec l'arrivée de ces deux super-vedettes, l'Avalanche se dote d'une attaque à faire frémir n'importe lequel gardien de but. L'entraîneur-chef presque recrue Tony

Granato aura l'embarras du choix : Milan Hejduk, Peter

Forsberg et Alex Tanguay sur le premier trio, ainsi que Kariya et ses copains Joe Sakic et Selanne sur le deuxième, qui dit mieux ?

Et que pensez-vous d'une première unité d'attaque massive composée de Sakic, Forsberg, Selanne, Kariya et Rob Blake ? Oups, Hejduk, un marqueur de 50 buts, est sur le banc !

L'Avalanche a non seulement mis la main sur deux des meilleurs attaquants de la ligue, mais il a aussi réuni deux amis qui se sont entendus comme larrons en foire pendant cinq saisons chez les Ducks. Statistique révélatrice : Kariya et Selanne ont respectivement récolté 1,27 et 1,28 point par match lorsqu'ils ont évolué ensemble, chiffres qui sont tombés à 0,74 et 0,84 au départ de Selanne pour les Sharks, en mars 2001.

La saison dernière, Kariya a totalisé 25 buts et 81 points en 82 parties, comparativement à 28 buts et 64 points pour Selanne. Détenteur du record de 76 buts pour une recrue, le Finlandais est à 64 du plateau des 500. Réussira-t-il l'exploit dans son nouvel uniforme numéro 8 de l'Avalanche ?

Autres nouvelles de hockey en pages 8 et 9



Photo DAVID ZALUBOWSKI, AP

Quatre as

En embauchant Teemu Selanne et Paul Kariya, l'Avalanche aligne désormais quatre joueurs qui ont maintenu une moyenne supérieure à un point par match en carrière. Et c'est sans compter Milan Hejduk, meilleur producteur de buts de la LNH la saison dernière ! Voici la liste des dix joueurs actifs qui affichent la meilleure moyenne de points par match.

1. Mario Lemieux	Pittsburgh	1,92
2. Jaromir Jagr	Washington	1,30
3. Peter Forsberg	Colorado	1,27
4. Eric Lindros	New York	1,23
5. Joe Sakic	Colorado	1,22
6. Steve Yzerman	Detroit	1,21
7. Teemu Selanne	Colorado	1,15
8. Brett Hull	Detroit	1,12
9. Paul Kariya	Colorado	1,10
9. Pavel Bure	New York	1,10

Ce n'est qu'un au revoir mon Tim



JEAN-FRANÇOIS BÉGIN
A LONDRES

SÉBASTIEN GROSJEAN. Mark Philippoussis. Roger Federer. Andy Roddick. Un Français, un Australien, un Suisse et un Américain s'affronteront aujourd'hui lors des demi-finales du simple masculin de Wimbledon. Au grand désespoir de la majorité des visiteurs au All England Club, il n'y aura pas d'Anglais au rendez-vous.

La balade annuelle de Tim Henman à Wimbledon s'est arrêtée hier en quarts de finale, Grosjean remportant 6-4 le dernier set de leur match interrompu mercredi soir par la pluie et la lumière déclinante.

À la reprise, Henman, en arrière deux sets à un, menait 2-1 dans la quatrième manche. Mais il a été incapable de prendre l'avantage, Grosjean continuant de puiser dans un vaste arsenal de coups éblouissants.

Le Français a entre autres réussi un improbable revers croisé pour briser le service de Henman et prendre les devants 4-3. Il en a remis au jeu suivant, sauvant une balle de bris grâce à un smash du fond du court qui a laissé Henman bouche bée. Deux jeux plus tard, tout était terminé.

Henman a éprouvé des difficultés au service pendant la majeure partie du tournoi. Il reconnaît que les probabilités qu'il gagne un jour Wimbledon ne sont plus ce qu'elles étaient, bien qu'il pense, à 28 ans, avoir encore quatre ou cinq années devant lui. « Mes chances deviennent moindres, mais ça ne m'empêchera pas de revenir et d'essayer. »

34 as de Philippoussis

Grosjean a bénéficié de sa nuit de repos, une blessure à l'aine le faisant souffrir au moment de l'interruption de mercredi. Il affrontera maintenant l'Australien Mark Philippoussis, qui a surmonté pour la quatrième fois de sa carrière un déficit de deux sets, l'emportant 4-6, 4-6, 6-3, 6-3 et 8-6 aux dépens de l'Allemand Alexander Popp.

Philippoussis a servi 34 as dans un autre match étiré sur deux jours. Il a manqué pas moins de neuf occasions de briser le service de Popp dans la manche ultime. Mais il a gardé la tête froide quand l'Allemand de 6'7 a détenu trois balles de bris à 5-5, se tirant de l'embarras en plongeant pour réaliser une volée digne d'un Boris Becker.

Et Roddick, facilement

La pluie avait causé un tel retard dans l'horaire que le Suisse Roger Federer et le Néerlandais Sjeng Schalken ont été contraints de s'exécuter dans le relatif isolement du court numéro deux. Federer, champion junior à Wimbledon en 1998 et quatrième tête de série, n'a eu aucun mal à se défaire du 8^e favori, l'emportant en trois sets, 6-3, 6-4, 6-4.

Son prochain adversaire sera Andy Roddick, 5^e favori. L'Américain de 20 ans, plus jeune joueur toujours en lice, a triomphé facilement (6-4, 6-2, 6-4) du Suédois Jonas Bjorkman. Vainqueur du tournoi Stella-Artois avant Wimbledon, Roddick en était à sa 10^e victoire consécutive sur gazon.



PHOTO AP

La balade annuelle de Tim Henman à Wimbledon s'est arrêtée hier en quarts de finale, face au Français Sébastien Grosjean.

Une sixième finale entre les deux soeurs

JEAN-FRANÇOIS BÉGIN

LONDRES — Serena et Venus Williams ont vaincu hier les Belges Justine Henin-Hardenne et Kim Clijsters, pavant la voie à une sixième finale du Grand Chelem entre les deux soeurs.

Venus a fait fi de la réapparition d'une blessure à l'abdomen pour l'emporter 4-6, 6-3, 6-1 contre Clijsters, qui a perdu non seulement l'occasion de remporter son premier titre du Grand Chelem, mais aussi la chance de chiper à Serena la tête du classement de la WTA.

Venus a fait appel par deux fois au soigneur pendant le premier set, faisant craindre un abandon. « Je sentais la douleur et j'ai vraiment paniqué, a-t-elle dit après le match. Je ne savais pas si je pourrais jouer et je n'arrivais pas à me calmer. C'est ça, plus que ma blessure, qui m'a fait perdre le premier set. »

« Elle faisait ce qu'elle voulait »

Une interruption d'une heure causée par des averses, au cours de laquelle sa mère et Serena lui ont parlé dans le vestiaire, a permis à Williams de se calmer. Dans un second set étourdissant, les deux joueuses ont démontré leurs grandes habiletés athlétiques, courant d'un bord à l'autre du terrain pour récupérer des balles en apparence inaccessibles.

Après quatre bris de service mutuels, Venus a stabilisé sa barque, prenant les devants 4-3. Elle a ensuite brisé le service de Clijsters une troisième fois, en route vers la victoire dans la seconde manche.

Le troisième set a été encore plus excitant, Clijsters et Williams frappant la balle avec férocité du fond du court. Mais Venus avait pris l'ascendant et Clijsters, qui n'a pas été capable de hisser son jeu au niveau de celui de son adversaire, lui a rendu hommage après le match. « Nous avons eu des échanges incroyables, mais elle était très puissante. Elle dictait le rythme, elle faisait ce qu'elle voulait. »

Malgré la douleur qui l'a souvent laissée pliée en deux, Williams n'a jamais songé à déclarer forfait. « Je voulais vraiment gagner. Je ne me suis jamais retirée d'un match du Grand Chelem et je sentais simplement que je ne pouvais pas faire ça. »

La revanche de Serena

Plus tôt, Serena l'avait emporté 6-3 et 6-2 sur Henin-Hardenne. Elle a ainsi vengé la défaite subie aux mains de la Belge en demi-finale des Internationaux de France, le mois dernier, où une foule hautement partisane avait hué l'Américaine à sa sortie du court.

Lors de ce match, Henin-Hardenne avait aussi omis de signaler

à l'arbitre qu'elle avait levé la main avant un service de Serena, empêchant cette dernière de bénéficier de la reprise à laquelle elle avait droit — une décision qui avait laissé un goût amer dans la bouche de Williams.

Hier, après un départ ardu qui l'a laissée à la traîne (4-0), Henin-Hardenne a fait preuve de caractère, brisant deux fois le service de Williams pour réduire l'écart à 4-3. Mais un rare revers croisé manqué dans le jeu suivant a permis à Serena de vaincre le service de la Belge, mettant fin aux espoirs de celle-ci.

La championne en titre, qui tentera demain de remporter un septième titre du Grand Chelem, a ensuite profité d'une double faute d'Henin-Hardenne au premier point du second set pour prendre les devants, qu'elle ne devait plus perdre malgré les efforts de la gagnante de Roland-Garros.

Henin-Hardenne et Serena ont répété que l'incident parisien était chose du passé. Mais Williams a reconnu que sa défaite l'avait fouettée. « Je suis retournée à la maison et je me suis entraînée un peu plus fort qu'à l'habitude, car j'ai réalisé qu'il y a des joueuses contre qui je dois être toujours alerte. Je ne peux pas m'asseoir et passer mes journées à regarder les *Golden Girls* ! »

Plus grand que Maurice Richard...



MICHEL BLANCHARD
CHRONIQUE

mblancha@lapresse.ca

M'écouteriez vous si je vous disais

Qu'il était plus fort qu'une paire de taureaux

Qu'il venait à bout quand il le voulait

D'un cheval sans icou lancé au galop

Qu'il croquait du verre sans cracher du sang

Qu'il pouvait lever de terre un char de ciment »

Si Félix Leclerc a composé la *Mort de l'ours* en hommage à son idole Victor Delamarre et que Gilles Vigneault n'en avait que pour *Jos Montferrand*, c'est à Jean-Pierre Ferland que l'on doit la chanson composée sur Louis Cyr et qu'il a abondamment chantée, à la demande populaire, à Paris, en 1967, alors qu'il était en tournée.

De l'avis de tous, Louis Cyr (1863-1912) fut le premier et le plus grand symbole du Québec à se faire connaître à travers le monde. Ses exploits et ses tours de force ont fait le tour de la planète et frappé l'imaginaire de tous.

Au tournant du vingtième siècle, on payait cher pour le voir s'exécuter. Ses honoraires variaient entre 800 et 2 000 dollars par semaine. Une véritable fortune.

■ ■ ■

« Louis Cyr, à son époque, était plus populaire que Maurice Richard ne l'a jamais été. Nuance importante, contrairement à Maurice Richard qui, lui, n'était connu à toutes fins utiles qu'au Canada, aux États-Unis et dans quelques pays d'Europe, la renommée de Louis Cyr s'étendait aux quatre coins du globe. Je le sais parce que je me promène actuellement partout à travers le monde et dans tous les pays que je visite, on me parle des exploits de Louis Cyr. Lorsqu'on parle de force, lorsqu'on parle d'hommes forts, le nom de Louis Cyr, peu importe où je me trouve, est tout de suite mentionné. Les gens savent qui il était, ils connaissent ses exploits et ils savent qu'il a fait des choses que personne, encore aujourd'hui, n'est en mesure d'accomplir.

« Son fameux record, un poids de 273 livres et quart qu'il soulevait d'une main, n'a jamais été égalé. Certains ont soulevé davantage, mais

jamais, jamais à la manière Louis Cyr. Sa façon de lever les poids était pure et stricte. Noble est le bon mot. Il épaulait d'un seul bras. Sans contorsion. Et soulevait le poids au-dessus de sa tête sans se pencher. Il est important de le noter. Certains ont soulevé davantage, mais ils l'ont fait en se « dévissant », c'est à dire en se glissant sous le poids à la manière d'un haltérophile. »

— Hugo Girard, champion du monde des épreuves de force et actuellement considéré l'homme le plus fort du monde.

■ ■ ■

Le Québec n'a jamais eu plus grand ambassadeur que Louis Cyr.

Faut se rappeler qu'à son époque, le Québec est encore un peuple en devenir, formé à 90 p.cent de cultivateurs et de porteurs d'eau, comme on dit. Un peuple de vaincus qui n'avait à peu près pas d'histoire. Louis Cyr, le premier, a changé l'image que les gens se faisaient des Québécois. D'abord par son physique. Les Québécois de son époque mesuraient cinq pieds et cinq, cinq pieds et six pouces et pesaient 150 livres. Louis Cyr faisait cinq pieds et dix et pesait 322 livres. Il était perçu comme un géant. Si personne n'a pu vérifier les exploits de Jos Montferrand, dont les trois quarts appartiennent à la légende et à la tradition orale, Louis Cyr est le premier dont les tours de force ont pu être historiquement vérifiés.

Louis Cyr est le premier qui faisait peser ses poids. Le premier, dans les affrontements entre hommes forts, à exiger des bourses. Le premier à exiger de ses adversaires une liste de cinq épreuves de force que chacun tentait d'effectuer. Après avoir battu tous les hommes forts du continent, Louis Cyr s'est rendu en Angleterre. Et c'est là qu'il est devenu une légende. C'est là qu'il a réussi l'impossible. Il a d'abord défié tous les hommes forts d'Europe. C'était en 1891. L'Europe regardait alors du haut de ses royautes et de ses têtes couronnées les Canadiens-français comme un peuple conquis où n'émergeait qu'une bande de paysans. C'est alors que Louis Cyr a traversé l'Atlantique pour affronter ces « hauts gradés ».

« Moi, Louis Cyr, je vous défie, d'homme à homme, à faire ce que je fais. »

Tous les hommes forts d'Europe ont reçu l'invitation, mais aucun d'entre eux ne s'est montré le bout du nez.

Louis Cyr a alors exhibé sa force sur les grandes scènes de Londres où le destin a voulu que le Marquis de Queensberry le voit à l'oeuvre. C'est lui qui a insisté auprès de ses pairs

pour qu'ils assistent à ses exploits. La Reine Victoria, alors reine d'Angleterre, le Prince De Galles, qui plus tard devint le roi Édouard VII, y sont allés. C'est à cette occasion, le 19 janvier 1892, que Louis Cyr effectua son fameux lever de 273 livres et quart de façon stricte devant une foule de 15 000 spectateurs ébaubis.

Quand Louis Cyr est revenu d'Angleterre auréolé, il a évidemment été récupéré. Les Anglais ont dit ah ! Ah ! c'est notre sujet britannique ; les Québécois ont dit ah ! ah ! c'est le bras armé de la nation et le curé Labelle en a fait le symbole de la colonisation en disant dans ses sermons « c'est de ce moule que sortiront les bâtisseurs de notre race. »

Évidemment, les Américains, qui à cette époque déjà n'en rataient jamais une, ont dit ah ! ah ! ont va faire de ce gars-là un Américain. On lui a offert des masses d'argent pour qu'il change de nom. Mais c'était mal connaître Louis Cyr. Jusqu'à la fin de sa vie il s'est toujours présenté comme un athlète de Saint-Jean-de-Matha et un Canadien-français.

■ ■ ■

Louis Cyr pouvait manger 22 livres de viande par jour.

En 1899, une maladie rénale l'oblige à ne se nourrir que de liquides. Les historiens racontent qu'il buvait alors trois gallons de lait et d'eau de Vichy par jour. Même diminué physiquement, personne ne parvenait à réussir ses tours de force.

Radio-Canada présentera dans un peu plus d'un an une télé-série de six émissions inspirée de la vie de Louis Cyr et réalisée par Jocelyn Deschênes. Ça s'intitulera *La légende de l'homme le plus fort de tous les temps*. Elle est produite par la maison Sphère Media. Victor-Levy Baulieu et le romancier bien connu Paul Ohl, le scénariste de *Highlander 111*, en sont les co-auteurs.

Qui personnifiera Louis Cyr ?

Rien n'est encore décidé, mais disons que le personnage colle parfaitement à la peau de Hugo Girard dont la diction et le débit de la voix n'ont rien à envier aux meilleurs des acteurs.

■ ■ ■

Cela dit, à quoi tout cela rime-t-il ?

Au Défi National Louis Cyr pardi ! qui se déroulera ce week-end à Saint-Jean-de-Matha et qui coïncide incidemment avec le 140^e anniversaire de notre véritable héros québécois. Les 12 hommes les plus forts au Canada seront en lice et ils se disputeront le titre de l'homme le plus fort au pays au cours d'un marathon de neuf épreuves réparti sur deux jours.

Plus de 10 000 spectateurs sont attendus.



PHOTO JEAN-CHARLES HUBERT, La Presse

Une oeuvre de bronze de Louis Cyr, réalisée par le sculpteur montréalais Michel Binette, a été dévoilée, hier, au Centre Marcel-de-la-Sablonnière à l'occasion du Défi national Louis Cyr. Lors du banquet d'intronisation à l'Ordre du Mérite Louis-Cyr qui aura lieu demain soir, cette splendide sculpture sera remise à la municipalité de Saint-Jean-de-Matha par le Musée du Bronze d'Inverness, éditeur de l'oeuvre originale. Sur la photo, Hugo Girard, l'homme le plus fort de la planète.

Question de vous mettre l'eau à la bouche, soulignons que la première épreuve, prévue pour demain en fin de matinée, est le tir du camion avec harnais. Le poids du camion ? 20 tonnes ! Si, si, 20 tonnes. L'athlète devra le tirer sur une distance de 30 mètres. L'épreuve est chronométrée.

C'est la première année que Saint-Jean-de-Matha présente le Défi national Louis-Cyr. Les deux défis précédents n'ayant été qu'un championnat local.

Si d'aventure vous vous y rendez, allez visiter le musée Louis Cyr situé en plein coeur du village.

Rencontré hier, le maire Normand Champagne flottait sur un nuage.

« Grâce au Défi national Louis-Cyr, nous avons bon espoir de vendre l'idée aux gens de venir nous visiter et de découvrir ce merveilleux coin de province méconnu. Chez nous, tout le monde est heureux de cette initiative. Déjà, au banquet de samedi soir, les billets ont tous été vendus. »

Yes !

Dimanche : Hugo Girard...

EXPOS-BRAVES

PHOTO Reuters

Poussé au marbre par un circuit de Michael Barrett (à droite) en deuxième manche, Ron Calloway n'a pas manqué de le féliciter de la façon coutumière.



BLOC-NOTES

C'est Tim Drew qui commencera le match de dimanche pour les Expos à la place du Coréen Sun-Woo Kim. Et pour le jeune droitier, rappelé des Trappers d'Edmonton le 26 juin, ça ne pouvait mieux tomber.

L'ancien premier choix au repêchage des Indiens de Cleveland est originaire de la Géorgie et il habite toujours Hahira, à quelques heures d'auto d'Atlanta. Ses parents et amis se déplaceront pour le voir à l'oeuvre.

« C'est certes un peu spécial de lancer contre les Braves parce que j'ai grandi ici et c'était mon équipe favorite, a-t-il dit. Mais les affronter eux ou une autre formation, c'est pareil. Il faut effectuer de bons lancers et s'ajuster aux différentes situations.

« Tout ce à quoi je penserais de lancer des prises, de prendre les devants sur les frappeurs et de tenter de garder mon équipe dans le match le plus longtemps possible. »

Drew a lancé une manche parfaite dimanche contre les Mets de New York. C'était sa première sortie depuis son rappel des Trappers.

■ ■ ■

Voilà qu'un autre lanceur des Expos est tombé au combat. C'est au tour du releveur droitier **Dan Smith** de se retrouver sur la touche à cause d'une inflammation à lacoiffe du rotateur.

Pour prendre sa place dans la formation, les Expos ont rappelé de leur filiale d'Edmonton le grand droitier **Bryan Hebson**, leur premier choix au repêchage de 1997.

Hebson a un dossier de 6-0 et six sauvetages avec les Trappers et une moyenne de points mérités de 4.36. En 43 manches et un tiers, il a retiré 44 frappeurs sur des prises.

■ ■ ■

Jose Vidro et **Orlando Cabrera** ont commencé un 511^e match ensemble, hier. C'est la marque la plus longue pour des joueurs de milieu d'avant-champ dans le baseball majeur.

Alex Gonzalez et **Luis Castillo**, des Marlins de la Floride, viennent au deuxième rang, mais loin derrière les meneurs avec 415 matches. —PC

AU MONTICULE

Ce soir, Tomo Ohka (7-7, moyenne de 4.48) affrontera le droitier Russ Ortiz (10-4, 3.37).

Ohka, qui a connu un long passage à vide il y a quelques semaines, a fait beaucoup mieux récemment.

Il a sans doute connu la meilleure performance de sa carrière dimanche quand il a permis aux Expos de battre les Blue Jays de Toronto 10-2. Il a alors complété son troisième match en carrière. Il n'a permis que deux coups sûrs et a retiré quatre frappeurs sur des prises. Il n'a donné aucun but sur balles.—PC

Y'a pas plus fiable que Vargas

Presse Canadienne

ATLANTA — Sûr de lui, Claudio Vargas s'est contenté de lancer des prises. Quand cela se produit, toutes sortes de bonnes choses ont tendance à arriver. C'est ainsi que la défensive lui a donné un sérieux coup de main en réalisant quelques bons jeux, hier, et l'attaque en a fait juste assez pour donner aux Expos une victoire de 5-4 contre les Braves d'Atlanta, meneurs de la section est de la Ligue nationale.

Vargas (6-3) a cédé un circuit en solo à Andruw Jones, son 21^e de la saison, pour entreprendre la septième, mais il n'avait jamais été vraiment ennuyé avant.

Vargas, qui est devenu le partant le plus fiable chez les Expos, a mérité une troisième victoire de suite et une quatrième à ses cinq dernières décisions.

En sept manches et un tiers, il a espacé huit coups sûrs et n'a donné aucun but sur balles. Il a quitté après un retrait en huitième quand Marcus Giles a obtenu un double à la suite d'un dur roulant qui a fait un drôle de bond pour finalement échapper à Edwards Guzman au troisième et placer deux

coureurs en position de marquer.

« Il a encore lancé un match incroyable, a dit son receveur Michael Barrett. Il défait les frappeurs constamment. Et il est devenu notre lanceur de puissance numéro un. Il lance encore des rapides à 93 et 94 milles à l'heure en sixième manche.

« Aussi, il travaille rapidement. Il ne le faisait pas au camp d'entraînement et c'est un des aspects de son jeu qu'il a amélioré le plus. »

« Quand on travaille vite, les joueurs en défensive sont toujours alertes, a souligné Vargas. Quand on ne le fait pas, ils ont tendance à s'endormir. »

Rocky Biddle, qui n'avait pas lancé depuis samedi à Toronto, a été accueilli dans le match par le simple de deux points de Gary Sheffield au centre et il a ensuite donné un but sur balles à Chipper Jones avant de mettre fin à la manche.

Il a permis aux Braves de réduire l'écart en neuvième. Il a donné un but sur balles à Javier Lopez et a commis un mauvais lancer, pour ensuite céder un simple d'un point à Rafael Furcal. Il a quitté après avoir donné un autre but sur balles à Marcus Giles. C'est Ju-

SOMMAIRE

— JEUDI —

EXPOS 5
ATLANTA 4

EXPOS	ab	p	cs	pp	ATLANTA	ab	p	cs	pp
EChvez cc	5	0	3	2	Furcal ac	5	1	3	1
Wikrsn cg	5	0	1	0	MGiles 2b	4	1	2	0
OCbera ac	5	0	1	0	Shfield cd	5	0	2	2
Vidro 2b	4	0	1	0	CJones cg	3	0	0	0
WCdero 1b	3	1	0	0	AJones cc	4	1	1	1
Clway cd	4	1	2	0	Fick 1b	4	0	1	0
EGzmn 3b	4	0	1	1	JLopez r	3	1	0	0
Barrett r	3	2	2	2	Castilla 3b	4	0	1	0
Vargas l	4	1	0	0	Rynldsk l	2	0	0	0
Biddle l	0	0	0	0	Grybosk l	0	0	0	0
Manon l	0	0	0	0	MFroco fu	1	0	0	0
					Bong l	0	0	0	0
					JuFroco fu	1	0	0	0
Totaux	37	5	11	5	Totaux	36	4	10	4

Expos.....030 200 000—5

Atlanta.....000 000 121—4

DJ—Expos 1, Atlanta 1. LSB—Expos 7, Atlanta 8.

2B—EnChavez (15), Calloway (8), MGiles (27).

3B—EnChavez (4), C—Barrett (6), AJones (21).

Expos

Vargas G,6-3.....7 1/3 8 3 3 0 0

Biddle.....1 1/3 2 1 1 3 1

Manon VP,1.....1/3 0 0 0 0 0

Atlanta

Reynolds P,5-4.....7 1/3 11 5 5 1 2

Gryboski.....2/3 0 0 0 1 1

Bong.....1 0 0 0 0 1

ML—Biddle.

Arbitre au marbre: Jerry Crawford; 1er but: Brian O'Nora; 2e but: Larry Poncinio; 3e but: Phil Cuzzi.

Durée: 2:45. — Assistance: 31,607 (50,091).

ALOUETTES-ROUGHRIDERS

Les Riders, une proie facile?

RICHARD LABBÉ

LES ALOUETTES vont poser les pattes à un endroit qu'ils aiment bien, ce soir: le Taylor Field de Regina. Depuis la renaissance de 1996, la formation montréalaise n'a pas perdu un seul match au domicile des Roughriders. En fait, les Alouettes n'ont pas perdu à Regina depuis 1986!

« C'est quelque chose que je ne peux pas vraiment expliquer, a commenté le quart Anthony Calvillo lorsqu'on lui a rappelé les succès montréalais en Saskatchewan. J'imagine que les Roughriders ont une jeune équipe, une équipe qui a de nouveaux visages assez souvent. C'est peut-être la raison... On me dit qu'on n'a pas perdu là-bas depuis 1986, mais vous savez, je ne m'attarde jamais à ce genre de statistiques. Ces gars-là sont très talentueux, et je suis sûr qu'ils pensent pouvoir nous battre. »

Monsieur Calvillo n'aime peut-être pas les statistiques, mais en voici une autre, qui pourrait lui arracher un léger sourire: depuis 1996, les Alouettes ont une fiche de 13-1 contre les Roughriders. La seule défaite contre les hommes en vert est survenue au stade Molson, le 8 octobre 2001. Un désastre de 13-7 alors que Calvillo était sur la touche, et que le quart partant des Alouettes était un certain Dan Gonzalez, qui a probablement changé de métier depuis.

« Ils savent jouer en équipe »

De là à dire que les Alouettes vont s'amuser ce soir à Regina, il n'y a qu'un pas... que Calvillo n'a pas osé franchir. « Cette équipe-là est très talentueuse, a-t-il répété. Leurs joueurs savent jouer en équipe. Ils sont partout sur le terrain, ça va être tout un défi pour nous. »

Vrai que les Riders, comme les Alouettes, connaissent un début de sai-

son 2003 fort agréable. Ils ont une fiche de 2-0, et ils ont étonné bien des gens en remontant les Argos à Toronto lors du match d'ouverture. C'est même un ancien Alouettes, le receveur Corey Grant, qui avait enfoncé le touché de la victoire à la toute fin contre des Argos médusés.

Depuis, Nealon Greene, leur quart vedette, s'est offert une soirée de 22 en 30 pour des gains de 218 verges et une passe de touché, dans une victoire de 32-30 contre les Lions de la Colombie-Britannique, la semaine dernière. Pas un hasard si l'attaque des Riders est la meilleure du football canadien en ce début de calendrier, avec une moyenne de 382 verges par match, et une moyenne de 158,5 verges au sol par soirée.

Un certain Shaw

Et n'oublions pas que le meilleur porteur de ballon de la LCF, pour l'instant, du moins, joue à Regina. Son nom? Sedrick Shaw, un ancien choix des Patriots de la Nouvelle-Angleterre qui a récolté 149 verges à ses deux premiers matchs.

Méchant contraste avec Jay Graham, le meilleur demi des Alouettes jusqu'ici, qui n'a pu faire mieux que 56 verges au sol en deux parties. Les Alouettes ne s'en cachent pas: l'attaque terrestre devra se mettre en marche au plus tôt. « C'est quelque chose qu'on doit améliorer, a reconnu Calvillo. Mais ce n'est pas évident de courir quand on perd 20-1, comme c'était le cas à Calgary (le 17 juin)... Contre les Stampeders, le pointage nous a forcés à passer. À Edmonton (le 21 juin), c'est la mauvaise condition du terrain qui nous a forcés à passer. Alors, cette fois, on veut courir plus souvent. Je m'attends à ce qu'on porte le ballon au moins 15 fois, peut-être plus. »



PHOTO BERNARD BRAULT, La Presse

Les Alouettes n'ont pas perdu à Regina depuis 1986. Mais le quart Anthony Calvillo refuse de croire que ce pourrait être un match facile ce soir.

Mauvais garçon!

IL Y A DES mauvais garçons dans toutes les équipes, et les Roughriders n'y échappent point. Ray Jacobs, un ailier défensif de 30 ans, demeure suspendu par la formation de Regina depuis le 1^{er} juin. On raconte que monsieur Jacobs est du genre à rentrer très très tard et à oublier son nom... On raconte aussi qu'il pourrait être congédié très bientôt.

■ ■ ■

Trois blessés à signaler du côté des Roughriders: le porteur de ballon Corey Holmes, l'ailier défensif Marcus Adams, et le demi de coin Omarr Morgan. C'est surtout l'absence de Morgan, un demi émérite, qui pourrait faire mal aux Riders. Anthony Calvillo le sait sans doute.

■ ■ ■

C'est officiel, les Roughriders de la Saskatchewan sont maintenant l'équipe du Canada. Ça vous avait échappé? C'est pourtant leur nouveau slogan à Regina. C'est même écrit sur le petit guide de l'équipe: « Canada's Team ». Reste à voir si, à l'image de America's Team (les Cowboys de Dallas), les Riders vont finir par avoir leurs films, leurs collections de vêtements et surtout, surtout, des danseuses de 6'3 pour livrer des messages de paix et d'espoir dans le monde. On s'en reparle... R.L.

LA CONQUÊTE DE L'OUEST CONTINUE

CE SOIR 21h30

LES ALOUETTES COMPLÈTERONT-ILS LEUR VOYAGE DANS L'OUEST CANADIEN AVEC UNE TROISIÈME VICTOIRE CONSÉCUTIVE?



RDS

Des Régates sans Flying Tiger, mais le Grand Prix revient

MARIE-ÈVE COUSINEAU

POUR LA PREMIÈRE fois depuis 1993, le *Flying Tiger CS-15* ne s'élancera pas sur les eaux de la Baie Saint-François à l'occasion de la 65^e présentation des Régates de Valleyfield, qui débute aujourd'hui. Mario Trahan, son propriétaire et pilote, observera plutôt du haut des gradins la course des embarcations de sa catégorie, le 2,5 litres.

La raison ? Le *Flying Tiger*, son bateau de bois, ne fait plus le poids face aux embarcations faites de fibre de carbone. « Le mien pèse 100 livres de plus que ceux-là ! » dit ce citoyen de Côteau-du-Lac de 47 ans qui, avant même le début de la course, sait qu'il la terminera avec un demi-tour de retard sur ses concurrents.

Faute de capitaux pour moderniser leurs embarcations, de plus en plus de pilotes décident de les reléguer au garage. Si bien que le recrutement est devenu une difficulté pour les Régates de Valleyfield, comme pour les autres compétitions du genre en Amérique du Nord.

Même si l'événement campivallensien est l'hôte des championnats nationaux américains cette année, seules 130 embarcations courent sur la Baie Saint-François en fin de semaine. Ainsi en va-t-il des Régates de Valleyfield, qui perdent de plus en plus de joueurs depuis une dizaine d'années. L'an dernier, la course Grand Prix est d'ailleurs tombée à l'eau, au grand dam des amateurs impressionnés par le bruit produit par ces bateaux qui filent à près de 300 km/h. Le retrait à l'horaire de cette catégorie aurait d'ailleurs expliqué en partie que l'assistance aux courses (et aux spectacles de musique qui animent l'événement) soit passée de 100 000, en 2001, à 80 000 en 2002.

Les organisateurs sont parvenus cette année à réunir suffisamment de bateaux de classe GP pour les inscrire au programme — ce qui fera de Valleyfield le seul endroit au Canada où cette épreuve sera disputée —, mais le problème des régates en général reste entier. Au cours des dix dernières années, le nombre d'hydroplanes a chuté de façon importante sur le circuit nord-américain. « Les coûts sont de

plus en plus élevés pour avoir une embarcation de qualité », remarque Michel Poirier, directeur général des Régates de Valleyfield.

Lorsque Jean Théorêt a commencé à concourir dans la classe Grand Prix (GP), en 1984, le coût d'un bateau et d'une remorque avoisinait les 50 000 \$. « Cela a quintuplé depuis », estime l'ancien pilote du Super 7/ Casino de Montréal, qui a pris sa retraite en 2001.

Les bourses, quant à elles, n'ont pas suivi au même rythme. « Elles étaient de 25 000 \$ il y a vingt ans et maintenant, elles s'élèvent à 50 000 \$ », dit Jean Théorêt.

L'appui d'un commanditaire se révèle donc essentiel pour espérer gagner une épreuve. « Ce n'est pas si facile d'en trouver un », remarque Jean Théorêt, qui a néanmoins reçu l'appui de Loto-Québec.

C'est que les queues d'eau et le vrombissement du moteur des régates sont bien moins impressionnants à la télévision que sur le site. En outre, le nombre limité de courses au cours de l'été au Canada — seulement sept — éloigne les commanditaires en quête de plus de visibilité.

« On tente d'élargir le circuit canadien en approchant différentes villes comme Sorel, Ville-Marie et Gatineau », dit Lise Hainault, la présidente de la Fédération nautique du Canada.

Notamment sollicitée par la Fédération et un promoteur, la Ville de Cabano, située à environ 45 minutes de Rivière-du-Loup, a quant à elle accepté cette année de lancer les Régates Internationales du Témiscouata. Du 8 au 10 août, près de 30 embarcations de classe Can-Am, 2,5 litres et 5 litres y sont attendues.

Toutes ces compétitions sont cependant tributaires de l'apport de bénévoles, comme en témoigne bien l'événement de Valleyfield. « Ces Régates demeurent le gros événement de l'année pour notre ville, rappelle Denis Bourbonnais, journaliste à l'hebdomadaire *Saint-François*. Tant qu'un nombre suffisant de bateaux se présentera, des compétitions s'y tiendront parce qu'elles reposent sur une organisation solide et d'un bassin de bénévoles dévoués. »

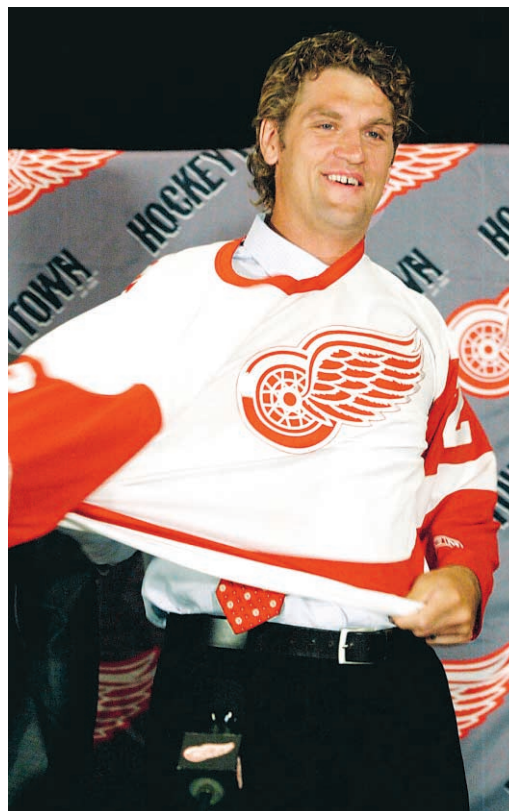


PHOTO AP

De Dallas à Detroit... Derian Hatcher affichait ses nouvelles couleurs, hier. « Ce serait spécial, a-t-il dit, de gagner la Coupe Stanley dans la ville où j'ai grandi. »

Flames, Sabres et Avalanche complètent un troc à trois

CALGARY — Les Flames de Calgary ont fait l'acquisition du joueur de centre Steve Reinprecht et du défenseur Rhett Warrenner, hier, lors d'une transaction à trois équipes effectuée avec l'Avalanche du Colorado et les Sabres de Buffalo.

L'Avalanche a envoyé Reinprecht aux Sabres en retour du joueur d'avenir Keith Ballard, que Buffalo a sélectionné au 11^e rang lors du repêchage de 2002.

Les Sabres ont ensuite donné Reinprecht et Warrenner aux Flames en échange des attaquants Chris Drury et Steve Bégin.

Les Flames auraient eu de la difficulté à garder Drury, un joueur autonome avec restriction qui cherchait une augmentation substantielle de salaire après avoir marqué 23 buts et amassé 30 mentions d'aide en 80 matchs au cours de la dernière saison. Il a touché 2,5 millions US en 2002-2003.

Il s'était joint aux Flames l'automne dernier lors d'une transaction qui avait permis à l'Avalanche d'obtenir le défenseur Derek Morris.

Toutefois, Reinprecht, un athlète de 27 ans avec de bonnes habiletés offensives et Warrenner, un arrière robuste, sont tous deux des joueurs autonomes avec restriction. Ils devront donc parapher de nouvelles ententes. —PC

Derian Hatcher, la réponse des Wings à l'Avalanche

Associated Press

LES RED WINGS de Detroit, une autre organisation qui ne craint pas la dépense, comme l'Avalanche qui a embauché Teemu Selanne et Paul Kariya, sont aussi passés à l'action sur le marché des joueurs autonomes, hier, en engageant le défenseur Derian Hatcher.

Hatcher, âgé de 31 ans, avait manifesté le souhait de retourner chez lui au Michigan, et son embauche annonce peut-être une autre bagarre Detroit-Colorado dans l'Association de l'Ouest.

Le géant de 6'5 et 235 livres a signé un contrat de cinq ans évalué à quelque 30 millions US.

« Je suis absolument ravi d'être ici, a-t-il commenté en conférence de presse, hier à Detroit. Ce serait spécial de gagner la Coupe Stanley dans la ville où j'ai grandi. »

Candidat au trophée Norris à Dallas la saison dernière, il a compilé une fiche de 8-22-30 avec un différentiel de +37, et il a également pris part aux 82 matchs des Stars dont il a été le capitaine pendant neuf saisons.

À la défense chez les Red Wings, il rejoint le gagnant du trophée Norris Nicklas Lidstrom, ainsi que les Chris Chelios, Mathieu Schneider, Jiri Fischer et Mathieu Dandenault.

« Nous croyons qu'avec l'addition de Derian, nous avons la meilleure défense de la Ligue nationale », a déclaré le directeur général Ken Holland.

À Dallas, Hatcher parti, l'attaquant Mike Modano devient le nouveau capitaine des Stars. « Un honneur et un privilège, mais aussi, je suppose, de la pression et des attentes », a dit Modano qui revendique le plus de buts, de passes, de points, de buts vainqueurs, de buts en infériorité numérique et de matches disputés dans l'histoire de cette équipe.

« Derian va nous manquer, mais il a fait ce qui était bon pour lui à ce stade de sa carrière, d'ajouter Modano. Ça va être difficile et différent sans lui. »

Marchant et Letowski chez les Blue Jackets

Par ailleurs, les Blue Jackets de Columbus ont mis sous contrat les attaquants Todd Marchant, pour cinq ans, et Trevor Letowski pour plusieurs saisons.

« Marchant a de la vitesse, il est bon dans les mises au jeu, il n'a raté que 26 matchs au cours des 10 dernières années et il a seulement 29 ans, a commenté le directeur général des Blue Jackets, Doug MacLean. Et il a aussi été le capitaine des Oilers d'Edmonton. »

MacLean a déclaré qu'il n'était plus intéressé à renvoyer Ray Whitney, disant d'un ton tranchant que « le contrat consenti à Marchant était l'argent de Whitney ».

Marchant a passé les 10 dernières saisons chez les Oilers. Il a récolté 60 points en 2002-2003, un sommet en carrière composé de 20 buts et 40 passes. Letowski a totalisé 11 buts et 14 passes chez les Canucks de Vancouver à sa cinquième saison dans la LNH.

Notes... Les Canucks ont fait signer un nouveau contrat à l'attaquant Jarkko Ruutu... Les Sénateurs d'Ottawa ont rengagé Jody Hull, également un attaquant... Les Capitals de Washington ont mis sous contrat pour un an l'attaquant Petr Sykora. Repêché par les Red Wings en 1997, ce joueur porte le même nom que son compatriote qui est un joueur étoile à Anaheim. Le Petr Sykora des Capitals, qui mesure 6'3, a passé les quatre dernières années dans la ligue d'élite de son pays.

En attendant Kastsitsyn et Perezhogin...

MATHIAS BRUNET

Les nouvelles sont très encourageantes dans le cas de **Sheldon Souray**. Ce défenseur costaud a raté toute la saison 2002-2003 en raison d'une blessure au poignet, mais il semble parfaitement rétabli. « On nous assure qu'il va mieux et qu'il sera au camp d'entraînement avec nous », a confirmé **André Savard**. Le thérapeute du Canadien, **Graham Ryndbend**, et le responsable du conditionnement physique de l'équipe, **Scott Livingston**, ont corroboré les dires de Savard. « Son état s'améliore de jour en jour », dit Ryndbend. « Malgré sa blessure, il est demeuré en grande forme physique pendant deux ans et ce n'est pas différent aujourd'hui, a mentionné Livingston. Il sera prêt pour le camp. »

■ ■ ■

Le mandat d'**André Savard** a changé depuis qu'il a cédé sa place à **Bob Gainey**. Il est le responsable de l'équipe à Hamilton et touchera également au recrutement professionnel et amateur au fil de la prochaine saison. Un beau défi l'attend chez les Bulldogs de Hamilton puisque les Oilers d'Edmonton ne partageront plus ce club-école avec le Canadien. « Nous aurons des joueurs à mettre sous contrat pour combler le vide laissé par le départ des espoirs des Oilers. Nous avons environ 48 joueurs sous contrat avec les Citadelles de Québec et y a deux ans, nous en comptons 41 ou 42 à l'heure actuelle. Il y a toujours possibilité aussi qu'on signe une entente avec une autre équipe de la Ligue nationale pour accueillir certains de leurs espoirs à Hamilton. » Le dossier de l'entraîneur en chef n'est toujours pas réglé non plus. **Michel Therrien** serait-il parmi les candidats ? « J'en ai parlé avec lui ce printemps, on verra ce qui arrivera. »

■ ■ ■

L'attaquant danois **Kim Staal** a été nommé lors des récents Championnats du monde, **Craig Rivet** l'a vanté après son match contre le Canada, mais il ne recevra pas d'invitation du Canadien pour autant. « On s'est informé à son sujet mais nos rapports nous disent qu'il est plutôt ordinaire », a dit **André Savard** de ce choix de quatrième ronde du Tricolore en 1996. Les fans du Canadien ne sont pas près non plus de revoir le premier choix de l'équipe en 1999, **Alexander Buturlin**. « D'après notre dépisteur en Russie, ses performances ne sont pas fameuses là-bas », ajoute Savard. Buturlin a marqué seulement six buts en 49 matchs avec le Lada Togliatti l'an dernier dans la Ligue d'élite de Russie, soit neuf buts de moins que la recrue **Alexander Perezhogin** avec Omsk. —M.B.

LE RESPONSABLE du recrutement chez le Canadien, Trevor Timmins, avait un petit pincement au coeur, hier après-midi lors de la première journée du camp de développement des espoirs du Tricolore.

Timmins aurait bien voulu voir à l'oeuvre cette semaine son premier choix Andrei Kastsitsyn, mais une impasse contractuelle contrecarre les plans de l'organisation. Kastsitsyn est déjà à l'entraînement avec son équipe professionnelle à Moscou, dirigée par l'illustre Viktor Thikonov, et tout indique qu'il ne viendra pas en Amérique du Nord avant la prochaine saison.

Un autre des plus beaux espoirs du Canadien, Alexander Perezhogin, premier choix du club en 2001, ne semble pas trop pressé lui non plus d'accepter une offre du Tricolore.

« Je m'explique mal leur décision, confiait Timmins hier. Ils ont une chance de lancer leur carrière, l'équipe leur soumet une belle offre, on parle de millions de dollars, et ils laissent passer une telle occasion. Kastsitsyn, je le croyais prêt à faire le saut dès cette saison. »

Le directeur général adjoint du Canadien, André Savard, n'a pas perdu espoir de voir Perezhogin se pointer au camp d'entraînement en septembre. « Son agent Don Meehan communique régulièrement avec la famille de Perezhogin ces jours-ci. Nous leur avons offert une entente très correcte à mon avis. De toute façon, nous avons encore du temps pour lui faire signer un contrat. Il y a une première date limite le 15 juillet, puis une autre le 15 août, moyennant un compensation financière à la Fédération de hockey russe (100 000 \$). »

Malgré l'absence de Kastsitsyn et Perezhogin, il y avait de beaux talents à l'oeuvre sur la patinoire hier à l'aréna Martin-Lapointe. Parmi eux, quatre joueurs à l'aube de commencer leur carrière chez les professionnels : Chris Higgins, Duncan Milroy, Jonathan Ferland et le défenseur Andrew Archer.

Du groupe, Higgins est sans doute le plus proche de la Ligue nationale. On donnera toutes les occasions à ce premier choix du Canadien en 2002 de se tailler un poste avec l'équipe.

« Il a joué au centre à Yale et avec l'équipe nationale junior américaine, mais je le vois plutôt à l'aile gauche avec nous, a con-



PHOTO MARTIN TREMBLAY, La Presse

Le Canadien accueillait ses espoirs, hier à l'aréna Martin-Lapointe de Ville Saint-Pierre.

fié Savard. C'est un travailleur acharné qui possède une belle touche autour du filet et un lancer puissant. Je le vois à gauche plutôt qu'au centre parce qu'il n'est pas le joueur le plus créatif avec la rondelle malgré toutes ses habiletés. »

Higgins n'a pas le gabarit le plus imposant à 5 pieds 11 pouces et 193 livres, mais il ne recule devant personne. « Il joue comme s'il mesurait 6 pieds 4 pouces, note Timmins. Sa taille ne constitue pas un handicap à l'aile gauche. Daniel Alfredsson n'est pas l'ailier le plus imposant physiquement et il se débrouille pas trop mal avec les Sénateurs... »

Higgins aura une belle occasion de mériter une place chez le Canadien puisque Jan Bulis et Marcel Hossa sont les seuls ailiers gauches offensifs parmi les trois premiers trios.

« À l'aile gauche ou au centre,

ça m'importe peu, a dit Higgins hier après l'entraînement. J'ai joué à ces deux positions au fil de ma carrière. »

Higgins a été l'un des meilleurs joueurs de l'équipe nationale américaine junior lors des deux derniers Championnats mondiaux.

André Savard aura également à l'oeil Jonathan Ferland cette semaine. Ferland a constitué un obscur choix de septième ronde en 2002, mais il a progressé de façon remarquable depuis le repêchage. Savard a parlé de lui comme de la grande surprise au camp d'entraînement l'an dernier. Il a continué sur sa lancée cet hiver avec 45 buts en seulement 68 matchs avec le Titan de l'Acadie-Bathurst. Il mesure 6 pieds 2 pouces, pèse 210 livres et adore le jeu robuste, ce qui vaut son pesant d'or pour la direction du Canadien.

« Il doit améliorer son coup de

patin, mais ça ne constitue pas un handicap majeur, note Savard. J'aime son intensité au jeu. Il possède de bonnes mains et il joue intelligemment. Il n'était pas dans les plans l'an dernier et nous l'avons invité au camp d'entraînement tellement il nous a impressionnés. »

Ferland, 20 ans, a hâte au camp d'entraînement. « C'est une année importante pour moi. Je me sens déjà mieux préparé psychologiquement et physiquement que l'an dernier, même si les choses s'étaient bien déroulées pour moi à mon premier camp d'entraînement. Le contexte semble favorable puisqu'il y a des ouvertures avec le club-école à Hamilton. Je ne veux pas viser trop haut trop rapidement. Je veux gagner une place dans la Ligue américaine cette saison et si l'avenir me réserve une belle surprise, tant mieux. Je n'avais pas d'attentes l'an dernier et j'ai été invité au camp à Vail. Ma force, c'est mon style de jeu robuste mais je peux également marquer des buts, je l'ai prouvé lors de mes deux dernières saisons chez les juniors. »

Duncan Milroy et Andrew Archer devraient se retrouver à Hamilton pour la prochaine saison. Milroy, un redoutable marqueur choisi lors de la deuxième ronde en 2001, progresse moins vite que prévu. Archer, un défenseur géant de 6 pieds 4 pouces, 215 livres, aura sans doute besoin d'une année ou deux d'apprentissage dans la Ligue américaine avant d'aspirer à une carrière dans la LNH.

Un autre Damphousse chez le Canadien

APRÈS AVOIR été libéré par les Flames de Calgary, le gardien Jean-François Damphousse, d'Alexis-des-Monts, a accepté les termes d'un contrat d'un an assorti d'une année d'option avec le Canadien.

Damphousse avait été un choix de première ronde des Devils du New Jersey en 1997. « J'ai été surpris par le geste des Flames, a admis le gardien de 24 ans. Je n'ai pas encore signé de contrat avec le Canadien, mais il y a bel et bien entente. »

—Le Nouvelliste



ACTUALITÉS | EN BREF / SPORT MOTORISÉ

TENNIS

PLUSIEURS anciens vainqueurs de Wimbledon, parmi lesquels **Martina Navratilova**, **Boris Becker** et **John McEnroe**, ont appelé la Fédération internationale de tennis à réduire la taille des raquettes pour assurer la sauvegarde du jeu. Dans une lettre ouverte au président de l'ITF, Francesco Ricci Bitti, les signataires, en majorité d'anciens joueurs, constatent que les raquettes actuelles au tamis élargi ont fait du tennis un sport « déséquilibré et unidimensionnel ». À leurs yeux, les raquettes plus puissantes et plus larges utilisées aujourd'hui sur le circuit dissuadent les joueurs de monter au filet et les encouragent à jouer du fond du court. De fait, ils préconisent une réduction de la largeur maximale du tamis, actuellement fixée à 31,25 centimètres, à 22,5 centimètres « peut-être par étapes sur quatre ou cinq ans. »

BASEBALL

LES ORIOLES de Baltimore ont placé le nom du gaucher **Omar Daal** sur la liste des blessés de 15 jours, hier, et ont rappelé le lanceur **Rick Bauer** de leur filiale AAA d'Ottawa. Daal éprouve de la douleur à l'épaule gauche. Un examen d'imagerie par résonance magnétique a révélé une tendinite à la coiffe du rotateur.

SPORT MOTORISÉ

LAVAL ACCUEILLERA le Master sur glace du Canada du 20 au 22 février prochain. Il s'agit du retour d'épreuves de la Ice Race Series International (I.R.S.I.) qui seront organisées par **François Dumontier**, président d'Octane Six, sur une période de cinq ans. Cette série sanctionnée par la Fédération Internationale de l'automobile débute en France par la 25^e édition des 24 Heures sur glace de Chamonix, du 30 janvier au 1^{er} février 2004. D'autres courses auront ensuite lieu en Italie et en Autriche, avant que les spectaculaires équipes prennent la direction de Laval, sous la coordination de **Franz Hummel**, de l'IRSI.

HOCKEY SENIOR

LES 14 ÉQUIPES de la Ligue de hockey senior majeure du Québec (l'ex-ligue semi-professionnelle du Québec) disputeront au total 38 matchs pré-saison du 21 août au 7 septembre, soit entre quatre à six rencontres par formation. La huitième saison du circuit présidé par **Michel Gaudette** débutera le 11 septembre. Chaque club disputera 50 matchs. Par ailleurs, le cinquième tournoi de golf des Dragons de Verdun aura lieu le 24 août au club Inter-continental 2000, à Lacolle.

BASKETBALL

LEBRON JAMES a signé un contrat de trois ans avec les Cavaliers de Cleveland, hier, une entente qui lui rapportera 12,96 millions. Les Cavaliers ont fait de James, un athlète de 18 ans issu de l'école secondaire, le premier choix au total lors du dernier repêchage de la NBA. « Je suis extrêmement content qu'il ait signé cette entente, a mentionné le directeur général des Cavaliers, **Jim Paxson**. Cela signifie le début de son statut de joueur dans la NBA et c'est quelque chose d'excitant pour nous. » James, qui a déjà conclu des accords publicitaires évalués à plus de cent millions, recevra un salaire de 4,02 millions la saison prochaine. Les Cavaliers détiennent une option de 5,8 millions pour une quatrième année. L'agent de James, **Aaron Goodwin**, a eu des pourparlers avec Gatorade au sujet d'une entente publicitaire. James a signé un contrat publicitaire d'une valeur de 90 millions avec Nike en mai dernier et possède une entente exclusive avec Upper Deck pour ce qui est des cartes sportives... **Glenn Robinson**, des Hawks d'Atlanta, a été suspendu pour trois matches sans salaire par la NBA, hier, après avoir été reconnu coupable d'avoir bousculé et fait des menaces à son ex-fiancée. La suspension commencera lors du premier match de la saison 2003-04 des Hawks.



Paul Tracy a réussi le meilleur temps de la séance de qualification initiale, hier, en vue de l'épreuve de Cleveland, demain soir. Tracy a devancé son coéquipier **Patrick Carpentier**.

Tracy et Carpentier, premiers dans la controverse

Presse Canadienne

CLEVELAND, Ohio — Paul Tracy et Patrick Carpentier, les deux pilotes de l'équipe Player's/Forsythe, occupaient la première ligne de la grille provisoire, hier, à l'issue de la séance de qualification initiale qui a été disputée sur le circuit routier temporaire de l'aéroport municipal Burke Lakefront.

Celle-ci avait lieu en prévision de l'épreuve de Cleveland, sous les réflecteurs, demain soir.

Tracy a été le plus rapide sur le tracé de 3,389 kilomètres avec un temps de 58,405 secondes, pour une vitesse moyenne de 208,910 km/h.

Carpentier a tenté de déloger son coéquipier à la toute fin de la session, mais il a effectué un tête-à-queue à son dernier tour de piste. Le pilote de Joliette a tout de même conservé le deuxième rang, ayant été chronométré à 58,868 secondes (207,267 km/h) quelques tours plus tôt.

En deuxième ligne, on retrouvait le Français **Sébastien Bourdais**, qui a effectué son meilleur passage en 59,163 secondes (206,233 km/h), et l'Espagnol **Oriol Servia** (59,186 secondes).

Le Mexicain **Michel Jourdain** fils (59,233) a inscrit le cinquième temps, devant **Alexandre Tagliani**, de l'équipe Rocketsports (59,247).

« Nous sommes dans le coup et avec un peu plus de chance, c'est moi qui occuperais le premier rang, a déclaré Carpentier. J'ai poussé un peu trop en fin de session, ce qui a bousillé mon meilleur tour. »

« Selon les données, mon temps était supérieur à celui qui était déjà en banque, mais c'est la vie. Paul a fait un tour parfait et moi pas. C'est la première fois de la saison que les

réglages que nous utilisons sur la Reynard l'an dernier fonctionnent proprement. C'est pour cette raison que les deux voitures ont été rapides. »

« La voiture était excellente, mais la piste était plutôt poussiéreuse, a quant à lui commenté Tracy. C'était pire en fin de session. Une chance qu'on a effectué notre meilleur tour au début de la deuxième moitié de la séance. »

La performance des deux pilotes canadiens n'a pas été sans semer la controverse. Jourdain, en particulier, avait une dent contre Tracy. « Je suis très déçu de Paul, a dit Jourdain. Il n'a jamais arrêté de me bloquer le chemin. Il n'a pas fait un seul tour rapide à sa deuxième sortie et lorsqu'il a terminé, il s'est pratiquement stationné devant la chicane alors que j'avais encore un tour rapide à faire. Ça me tue que personne ne réagisse à ça. »

« J'ai vu que Jimmy Vasser a eu les mêmes problèmes avec Carpentier, a ajouté Jourdain. Je ne sais pas quelle est leur stratégie d'équipe, mais on di-

rait qu'ils bloquent tout le monde. C'est frustrant et ce n'est pas nouveau. Paul a eu le même problème avec plusieurs pilotes à Portland. »

Tracy s'est défendu en disant qu'il avait tout de même présenté un temps suffisamment rapide pour la pole à sa deuxième sortie, mais Carpentier s'est excusé d'avoir bloqué Vasser. « J'avais un dernier tour à faire, mais je suis sorti de piste et lorsque je suis revenu, j'ai bloqué Jimmy, pas mal à part ça, a reconnu Carpentier. Je lui dois des excuses. »

Vasser a déclaré que le Québécois n'était pas le seul coupable. « Personne chez les pilotes n'a la moindre courtoisie, a-t-il avancé. Tous mes meilleurs tours ont été gâchés par un manque de courtoisie. Il faut imposer des pénalités si un pilote ne regarde pas dans ses rétroviseurs. »

Les pilotes étaient de retour en piste plus tard en soirée, hier, pour deux séances d'essais libres. La deuxième séance de qualification aura lieu ce soir.

LES ESSAIS QUALIFICATIFS

CLEVELAND, OHIO

	Temps	km/h
1. (3) Paul Tracy , Toronto, Ford Cosworth-Lola,.....	58,405	208,910
2. (32) Patrick Carpentier , Joliette, Qué., Ford Cosworth-Lola,.....	58,868	207,267
3. (2) Sébastien Bourdais , Ford Cosworth-Lola,.....	59,163	206,234
4. (20) Oriol Servia , Ford Cosworth-Lola,.....	59,186	206,153
5. (9) Michel Jourdain fils, Ford Cosworth-Lola,.....	59,223	206,024
6. (33) Alexandre Tagliani , Lachenaie, Qué., Ford Cosworth-Lola, ...	59,247	205,941
7. (51) Adrian Fernandez , Ford Cosworth-Lola,.....	59,340	205,617
8. (12) Jimmy Vasser , Ford Cosworth-Reynard,.....	59,382	205,472
9. (55) Mario Dominguez , Ford Cosworth-Lola,.....	59,535	204,945
10. (15) Darren Manning , Ford Cosworth-Reynard,.....	59,776	204,119
11. (1) Bruno Junqueira , Ford Cosworth-Lola,.....	59,804	204,022
12. (4) Roberto Moreno , Ford Cosworth-Lola,.....	59,954	203,512
13. (31) Ryan Hunter-Reay , Ford Cosworth-Reynard,.....	59,989	203,393
14. (7) Tiago Monteiro Ford Cosworth-Reynard,.....	1:00,003	203,347
15. (27) Max Papis , Ford Cosworth-Lola,.....	1:00,020	203,289
16. (34) Mario Haberfeld , Ford Cosworth-Reynard,.....	1:00,333	202,234
17. (5) Rodolfo Lavín , Ford Cosworth-Reynard,.....	1:00,670	201,111
18. (11) Geoff Boss , Ford Cosworth-Lola,.....	1:01,103	199,685
19. (19) Gualter Salles , Ford Cosworth-Lola,.....	1:01,778	197,503



GOLF

Une Écossaise en tête et 14 adolescentes en évidence

Associated Press

NORTH PLAINS, Ore. — Mhairi McKay a surpris, hier, en récoltant cinq oiselets de suite lors du neuf de retour pour ramener une carte de 66, cinq coups sous la normale, et s'emparer de la tête lors du premier parcours de l'Omnium féminin des États-Unis.

Mais plus surprenant encore ont été les performances des concurrentes qui la suivaient au classement.

À l'occasion d'un tournoi où la présence d'adolescentes est le principal sujet de conversation, la golfeuse de 17 ans Aree Song a joué comme une joueuse d'expérience en réussissant un score de 70, un coup sous la normale. C'était là l'un des meilleurs résultats parmi les concurrentes ayant pris le départ en début de journée, à égalité avec Rosie Jones, 43 ans.

Alors que le soleil commençait à tomber, Morgan Pressel, 15 ans, se bâtissait lentement mais sûrement un bijou de parcours à Pumpkin Ridge, finissant la journée avec une fiche de deux coups sous la normale.

Michelle Wie, la plus connue des jeunes louves à 13 ans, a ramené une carte de deux coups au-dessus de la normale.

« Du beau, beau talent, a dit McKay en parlant des 14 adolescentes en lice au tournoi, ce qui constitue probablement un record selon l'Association de golf des États-Unis. Elles ont sûrement pris confiance en regardant Michelle jouer. »

McKay, une Écossaise de 28 ans, a gagné en confiance elle aussi quand elle s'est servie de son cocheur d'alée et de son cocheur de sable pour amorcer sa séquence heureuse à partir du 11^e trou.

C'était seulement la deuxième fois qu'elle se retrouvait dans la soixantaine lors d'un omnium féminin, mais McKay sait bien qu'il ne sert à rien de s'emporter.

« C'est jeudi, a-t-elle souligné. Il ne faut pas regarder trop loin devant. »

Mais on n'est jamais trop loin devant une golfeuse comme Annika Sorenstam, qui a racheté un mauvais début de parcours en réussissant trois oiselets consécutifs. La meilleure golfeuse de la LPGA a toutefois complété la journée sur une mauvaise note, ayant besoin de trois roulés sur une distance de 30 pieds pour commettre un bogey et finalement présenter une carte de 72, un coup au-dessus de la normale.

Elle s'est ainsi retrouvée à six coups de la tête... et derrière trois adolescentes.

« Je suis fatiguée, a dit la Suédoise. Je réfléchissais trop à chacun de mes coups. »



PHOTO Getty Images

Le Canadien Mike Weir a longtemps partagé le premier rang avec Tiger Woods, mais s'est compromis avec un double-bogey au dernier trou.

Attention, voilà Woods!

Associated Press

LEMONT, Illinois — Tiger Woods a égalé un record du parcours et du tournoi avec un 63, neuf coups sous la normale, hier, pour s'emparer du premier rang par un coup au Tournoi Western.

Il s'agissait de son meilleur score cette année et de sa meilleure performance depuis qu'il a joué un score identique lors du dernier parcours de la Classique Disney en octobre dernier.

Woods n'a eu besoin que de 27 coups roulés. Il devance Vance Veazey, qui a inscrit un 64, et David Toms, qui a connu un parcours de 65, sept coups sous la normale. Le champion en titre du tournoi, Jerry Kelly, a joué un 66.

Amorçant la journée en deuxième moitié de parcours, Woods a montré ses couleurs tôt avec un aigle d'une distance de 24 pieds au 11^e trou.

Il n'a pas connu autant de succès au trou suivant, ratant un coup

roulé de deux pieds pour inscrire un bogey, mais est revenu en force avec des oiselets aux 13^e, 15^e et 16^e trous.

Woods a semblé se mettre dans le pétrin au 18^e trou en logeant deux fois d'affilée la balle sur les bordures d'un côté et de l'autre du vert, mais a ensuite réussi un coup spectaculaire pour réussir la normale. Il a couronné sa journée avec un oiselet au neuvième trou.

Le champion du Tournoi des Maîtres, Mike Weir, a fait sentir sa présence avec quatre oiselets consécutifs après un délai en raison de la pluie, mais il a plus tard commis un double bogey au 18^e pour terminer avec un 67.

Toms a commencé son parcours avec un coup d'éclat en réussissant un roulé de 50 pieds pour l'oiselet dès le premier trou.

Il a réussi cinq roulés de 15 pieds ou plus pour l'oiselet et n'a jamais eu besoin de plus de deux coups roulés.

Les Québécois partent favoris au Falcon

PIERRE LADOUCEUR

AU FIL des ans, le Québec a dominé l'Ontario dans le cadre de la Coupe Titleist qui met en présence les meilleurs professionnels de club des deux provinces en fin de saison. Les golfeurs québécois ont gagné dix des 11 dernières compétitions, dont neuf d'affilée depuis 1994.

Compte tenu de cette suprématie, les professionnels québécois seront donc favoris pour arracher les honneurs de la première Coupe Falcon-Reebok qui sera présentée aujourd'hui et demain sur le parcours du club Le Falcon à Hudson.

La Coupe Falcon-Reebok, dotée d'une bourse de 30 000 \$ dont 20 000 \$ pour la formation gagnante, oppose l'équipe du Québec aux meilleurs golfeurs de l'Est du Canada dans une compétition employant la formule Stableford.

L'équipe du Québec est formée des duos de Rémi Bouchard (Le Mirage) et Serge Thivierge (St-Zotique), Marc Girouard (Le Champêtre) et Jean-Louis Lamarre (Le Fontainebleau), Éric Mercier (Le Fontainebleau) et Daniel Talbot (Centre sportif Montréal) de même que Carl Desjardins (Brossard) et Kevin Sénécal (Le Fontainebleau).

« C'est tout de même un peu différent de la Coupe Titleist parce qu'il n'y a pas de compétition individuelle. On joue en équipe de deux joueurs avec le système deux balles, meilleure balle. Dans les circonstances, les joueurs seront constamment à la recherche d'oiselets ce qui devrait donner lieu à un spectacle intéressant », a souligné Thivierge, membre de l'équipe du Québec de la Coupe Titleist au cours des dix dernières années.

Thivierge et Bouchard seront opposés au tandem ontarien de Gar Hamilton et Bruce Rogerson. Ce match devrait être intéressant si l'on tient compte de l'expérience de Hamilton, membre de l'équipe ontarienne au cours des dix dernières années. De plus, en ronde préparatoire, hier, Bouchard et Hamilton ont ramené des cartes identiques de 68. Lamarre a également signé une carte de 68. Girouard et lui feront face aux Ontariens Russ Da Silva et Daniel Garagan.

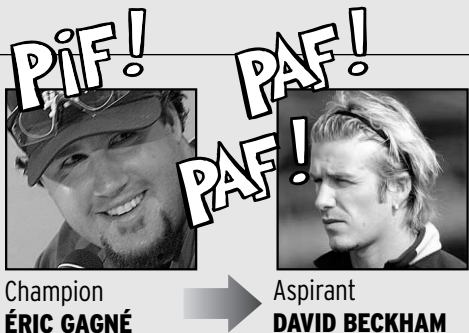
« C'est une belle occasion pour nous de quitter la boutique du pro afin de participer à une belle compétition », a noté Hamilton, 53 ans, un golfeur qui, à l'instar de Daniel Talbot, a tenté, l'iver dernier, de se qualifier pour le Circuit des Champions.

Par ailleurs, Desjardins et Sénécal n'auront pas la vie facile face au duo des Maritimes formé de Kevin Dugas et Tim McCullum. Dugas, qui a joué au Québec en quelques occasions dans le cadre de la compétition mixte Via Rail Canada, est le champion en titre des Maritimes, un titre qu'il a arraché en dix occasions depuis le début de sa carrière.

« C'est une première expérience pour moi dans ce genre de compétition, a admis Sénécal. Dans une telle compétition, il faut penser à l'équipe et il faut jouer sans retenue. Il faut être agressif et il ne faut pas hésiter à prendre des risques. »

Dans l'arène

Cette semaine, Éric Gagné affronte David Beckham. Vous pouvez voter pour votre favori à sports@lapresse.ca ou au 7, rue Saint-Jacques, Montréal, H2Y 1K9.

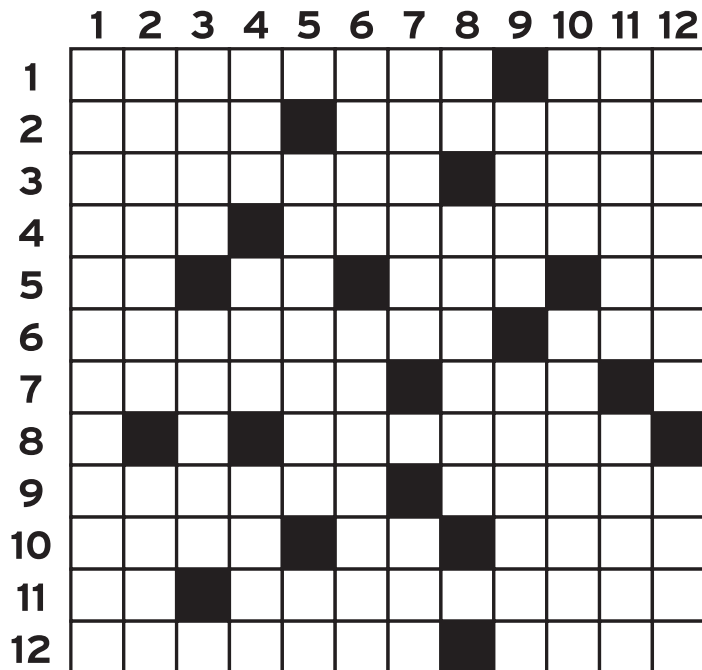


Champion
ÉRIC GAGNÉ

Aspirant
DAVID BECKHAM

MOTS CROISÉS

www.hannequart.com



4 juillet 2003

S3607

HORIZONTALEMENT

- Platitude - Chapeau cloche en toile.
- De plus - Petite voie.
- Des deux côtés d'une selle - Crier, en parlant du cerf.
- Voguaît au Moyen Age - Poisson des mers chaudes qui peut se gonfler d'air.
- Chiffres romains - Thorium - Obtenus - Indique un lieu précis.
- Procréé - Est parfois démontée.
- L'euro y circule - Règle obligatoire.
- Qualité de ce qui est régulier.
- Joie débordante et collective - Équivalente.
- Partie d'un aiguère - Largeur d'une étoffe - Ne pas reconnaître.
- Abréviation chrétienne - Infection pulmonaire.
- Consistance d'une substance - Son monstre fait parler.

VERTICALEMENT

- Indulgent.
- Bouleversé - Les roupies y circulent.
- Cordon blanchâtre du corps humain - Bourrés.

- Copain - Semblable - Comme les nains de Blanche-Neige.
- Sociétés humaines homogènes - À poil.
- Transporté sous l'effet d'une émotion - Donner de l'animation à une réunion.
- Contrôler - Obtenue.
- Préposition - Petite voie urbaine.
- Divinité de l'Amour - Grosse montre de gousset.
- Village éloigné, offrant peu de ressources - Moufle.
- Leste - Palmier à huile.
- Prénom - Époques.

■ SOLUTION AU PROCHAIN NUMÉRO

1	E	N	G	U	I	R	L	A	N	D	E	R
2	S	U	E	G	U	I	M	A	U	V	E	
3	C	I	R	E	U	S	E	I	R	I	S	
4	A	T	O	M	E	S	T	A	D	E		
5	R	A	M	E	U	S	E	B	E	R		
6	P	U	E	R	I	L	T	E	L	V		
7	E	N	I	D	E	M	P	E	S	E		
8	M	I	T	E	O	B	I	E				
9	E	L	L	E	L	U	C	U	R	E		
10	N	I	E	T	I	S	S	E	R	I	N	
11	T	R	O	U	E	E	O	N	D	E	E	
12	S	E	N	T	E	N	C	I	E	U	S	E

S3606

SOLUTION DU DERNIER NUMÉRO

HOCKEY

LNH

LES JOUEURS AUTONOMES

La liste officielle des joueurs autonomes de la Ligue nationale de hockey, telle que rendue publique par la LNH. Certains de ces joueurs peuvent avoir signé un contrat avec leur équipe au fil des derniers jours, mais ces contrats n'ont pas encore été acheminés aux bureaux de la LNH.

GRUPE 2 (avec compensation)

Ces joueurs ont reçu une offre qualificative par leur équipe et sont sujets à une compensation sous la forme de choix au repêchage et à recevoir une offre équivalente (un maximum de cinq choix de première ronde).

ANAHEIM : Jean-Sébastien Giguère, Niclas Havelid, Jonathan Hedstrom, Mike Leclerc, Samuel Pahlsson, Cam Severson, Petr Sykora, Vitaly Vishnevski, Lance Ward.

ATLANTA : Yuri Butsayev, Joe Dipenta, Ivan Majesky, Pasi Nurminen, Kamil Piro, Marc Savard, Andy Sutton.

BOSTON : P. J. Axelsson, Bryan Berard, Nick Boynton, Carl Corazzini, Hal Gill, Jonathan Girard, Jarno Kurttanen, Zdenek Kutlak, Andrew Raycroft, Brian Rolston, Sergei Samsonov.

BUFFALO : Eric Boulton, Curtis Brown, Tim Connolly, Rory Fitzpatrick, Dmitri Kalinin, Ales Kotalik, Jaroslav Kristek, Adam Mair, Jay McKee, Norman Milley, Andrew Peters, Taylor Pyatt, Miroslav Satan, Henrik Tallinder.

CALGARY : Blair Betts, Mike Commodore, Toni Lydman, Oleg Saprykin, Stéphane Yelle.

CAROLINE : Erik Cole, Jeff Heerema, Danny Markov, Allan Rourke, Bruno Saint-Jacques, Jaroslav Svoboda, Josef Vasicek.

CHICAGO : Tyler Arnason, Ajay Baines, Mark Bell, Steve McCarthy, Jason Strudwick.

COLORADO : Bates Battaglia, Brett Clark, Steve Moore, Philippe Sauvé, Karlis Skrastins, Alex Tanguay.

COLUMBUS : Karl Goehring, Hannes Hyvonen, Paul Manning, Kent McDonnell, Brad Moran, Jeremy Reich.

DALLAS : John Erskine, Steve Gainey, Niko Kapanen, Alexei Komarov, Marc Kristofferson, Jeff MacMillan, Richard Matvichuk, Gavin Morgan, David Oliver, Stéphane Robidas, Marty Turco.

DETROIT : Ryan Barnes, Dmitri Bykov, Mathieu Dandenault, Mark Mowers, Stacy Roest, Jason Williams.

EDMONTON : Bobby Allen, Mike Comrie, Kari Hakana, Michael Henrich, Chad Hinz, Shawn Horcoff, Brad Isbister, Georges Laraque, Ethan Moreau, Fernando Pisani, Marty Reasoner, Jason Smith, Ryan Smyth.

FLORIDE : Eric Beaudoin, Jaroslav Bednar, Mike Green, Darcy Hordichuk, Kristian Huselius, Ryan Jardine, Olli Jokinen, Juraj Kolnik, Viktor Kozlov, Ivan Novoseltsev, Serge Payer, Michel Périard, Kyle Rossiter, Denis Shvidki, Dmitri Tolkunov, Pascal Trepianier, Mike Van Ryn, Peter Worrell.

LOS ANGELES : Sean Avery, Kip Brennan, Adam Deadmarsh, Ryan Flinn, Steve Kelly, Maxim Kuznetsov, Joe Rullier, Richard Seeley, Jon Sim, Jerred Smithson, Jozef Stempel.

MINNESOTA : Chris Bala, Pascal Dupuis, Manny Fernandez, Marian Gaborik, Jeff Hoggan, Matt Johnson, Antti Laaksonen, Willie Mitchell, Andrei Zyuzin.

MONTREAL : Gordie Dwyer, Saku Koivu, Andrei Markov, Mike Ribeiro, Michael Ryder.

NASHVILLE : Denis Arhipov, Scott Hartnell, Petr Hubacek, David Legwand, Curtis Murphy, Alexander Riazantsev, Robert Schnabel, Kimmo Timonen.

NEW JERSEY : Jiri Bicek, Jeff Friesen, Brian Gionta, Michael Rupp, Colin White.

N.Y. ISLANDERS : Arron Asham, Jeff Hamilton, Trent Hunter, Kenny Jonsson, Evgeny Korolev, Radek Martinek, Justin Papineau.

N.Y. RANGERS : Anson Carter, Alex Kovalev, Jason Labarbera, Roman Lyashenko, Jussi Markkanen, Lawrence Nycholat, Ales Pisa, Tom Poti, Richard Scott.

OTTAWA : Martin Havlat, Josh Langfeld, Joe Murphy, Martin Prusek, Wade Redden.

PHILADELPHIE : Vaclav Pletka, Mike Siklenka, Radovan Somik, Justin Williams.

PHOENIX : Zac Bierk, Chris Gratton, Jan Hrdina, Mike Johnson, Daymond Langkow, Tyson Nash, David Tanabe, Erik Westrum, Landon Wilson.

PITTSBURGH : Ramzi Abid, Matt Bradley, Sébastien Caron, Micki Dupont, Rico Fata, Milan Kraft, Richard Lintner, Toby Petersen, Robert Scuderi, Dick Tamstrom.

ST. LOUIS : Marc Brown, Pavol Demitra, Brent Johnson, Ryan Johnson, Tom Koivisto, Christian Lafamme, Reed Low, Cody Rudkowsky, Bryce Salvador, Daniel Tkaczuk, Matt Walker.

SAN JOSE : Jonathan Cheechoo, Rob Davison, Jesse Fibiger, Scott Hannan, Miikka Kiprusoff, Patrick Marleau, Alyn McCauley, Robert Mulick, Mark Smith, Marco Sturm, Miroslav Zalesak.

TAMPA BAY : Dimitri Afanasev, Dan Boyle, Martin Cibak, Ben Clymer, John Grahame, Sheldon Keefe, Brad Lukowich, Fredrik Modin, Brad Richards, André Roy, Cory Stillman, Shane Willis.

TORONTO : Nik Antropov, Wade Belak, Harold Druken, Ric Jackman, Brad Leeb, Bryan McCabe, Karel Pilar, Alexei Ponikarovsky.

VANCOUVER : Bryan Allen, Tyler Bouck, Artem Chubarov, Dan Cloutier, Bryan Helmer, Pat Kavanagh, Zenith Komarniski, Justin Kurtz, Mats Lindgren, Marek Malik, Justin Morrison, Tyler Moss, Chris Nielsen, Ryan Ready, Sami Salo, Daniel Sedin, Henrik Sedin.

WASHINGTON : Rick Berry, Jason Doig, Michael Farrell, Jean-François Fortin, Mike Grier, Chris Hajt, Alex Henry, Glen Metropolit, Michael Nylander, Matt Pettinger, Andreas Salomonsson, Rastislav Stana, Trent Whitfield.

GRUPE 3 (sans compensation)

Ces joueurs se qualifient au sein du groupe 3 de joueurs autonomes (31 ans et plus avec au moins quatre ans d'expérience dans la LNH) et ne requièrent pas de compensation.

ANAHEIM : Patric Kjellberg, Adam Oates, Fredrik Olausson, Steve Thomas, German Titov.

ATLANTA : Tony Hrkac, Vyacheslav Kozlov, Uwe Krupp, Jeff Odgers, Damian Rhodes.

BOSTON : Don Sweeney.

BUFFALO : Doug Houda.

CALGARY : Craig Berube, Dave Lowry.

CAROLINE : Aucun.

CHICAGO : Louie Debrusk, Mike Eastwood, Todd Gill, Bob Probert, Chris Simon.

COLORADO : Bryan Marchment.

COLUMBUS : Ray Whitney.

DALLAS : Ulf Dahlen, Greg Hawgood, Kirk Muller, Lyle Odelein.

DETROIT : Sergeï Fedorov, Derek King, Igor Larionov, Luc Robitaille, Steve Yzerman.

EDMONTON : Brian Leetch.

FLORIDE : Igor Kravchuk, Stéphane Matteau.

LOS ANGELES : Craig Johnson, Chris McAlpine, Félix Potvin.

MINNESOTA : Cliff Ronning.

MONTREAL : Bill Lindsay, Gino Odjick.

NASHVILLE : Wade Flaherty, Brent Gilchrist, Stu Grimson, Bill Houlder, Reid Simpson.

NEW JERSEY : Tommy Albelin, Ken Daneyko, Jim McKenzie, Joe Nieuwendyk, Richard Smehlik, Ken Sutton.

N.Y. ISLANDERS : Kevin Haller, Garth Snow.

N.Y. RANGERS : Ted Donato, Dave Karpa, Sylvain Lefebvre, Sandy McCarthy, Boris Mironov, Dixon Ward.

OTTAWA : Magnus Arvedson, Rob Ray.

PHILADELPHIE : Joe Sacco.

PHOENIX : Kelly Buchberger, Scott Pellerin, Paul Ranheim.

PITTSBURGH : Kent Manderville.

ST. LOUIS : Steve Dubinsky, Steve Martins, Rich Pilon, Shjon Poiden, Martin Rucinsky.

SAN JOSE : Adam Graves, Mark Messier.

TAMPA BAY : Janne Laukkanen.

TORONTO : Doug Gilmour, Phil Housley, Glen Wesley.

VANCOUVER : Murray Baron, Trent Klatt, Brad May.

WASHINGTON : Sergeï Berezin, Calle Johansson, Ken Klee, Dmitry Yushkevich.

GRUPE 5 (sans compensation)

Les joueurs suivants : (1) ont complété 10 saisons ou plus chez les professionnels (LNH et les circuits mineurs excluant les ligues de hockey junior), et (2) ont touché moins que le salaire moyen de 1 790 205\$ en 2002-2003 et (3) ont reçu une offre qualificative.

Ces joueurs ont le droit, une fois au cours de leur carrière, de devenir joueurs autonomes sans compensation. Ils ont jusqu'au 15 juillet pour se qualifier au sein du groupe 5, sinon ils deviendront des joueurs autonomes avec compensation, selon les règles du groupe 2.

COLORADO : Greg de Vries.

NEW JERSEY : Pascal Rhéaume.

OTTAWA : Brad Smyth.

TAMPA BAY : Vaclav Prospal.

GRUPE 6 (sans compensation)

Ces joueurs, dont les contrats sont venus à échéance, sont âgés de 25 ans ou plus, ont complété au moins trois saisons chez les professionnels, et (1) dans le cas des attaquants et des défenseurs, ont joué moins de 80 matchs dans la LNH (saison régulière et séries éliminatoires), ou, (2) dans le cas des gardiens de buts, ont joué moins de 28 matchs dans la LNH (saison régulière et séries éliminatoires).

ANAHEIM : Francis Bélanger, Josh Dewolf, Chris O'Sullivan.

ATLANTA : Jeff Farkas, Ben Simon.

BOSTON : Lee Goren, Chris Kelleher, Tim Thomas.

BUFFALO : Tom Askey, Jason Botterill, François Méthot, Peter Ratchuk.

CALGARY : Mike Martin, Mike Mottau, Rick Mrozik, Darcy Verot.

CAROLINE : Kaspars Astashenko, Craig MacDonald.

CHICAGO : Casey Hankinson, Matt Henderson, Mike Peluso, Mike Souza, Shawn Thornton.

COLORADO : Eric Bertrand, Steve Brûlé, Dale Clarke, Jeff Paul, Brian Willis.

COLUMBUS : Blake Bellefeuille, Mathieu Darche, Matt Davidson, Jean-François Labbé, David Ling.

DALLAS : David Gosselin.

DETROIT : Bryan Adams, Patrick Boileau, Eddy Campbell, Marc Lamothe, Jesse Wallin.

EDMONTON : Brian Swanson.

FLORIDE : Pierre Dagenais, Andy Lundbohm, Chris Mason, Rocky Thompson.

LOS ANGELES : Derek Bekar, Greg Koehler, Brad Norton, Michael Pudlick, Travis Scott.

MINNESOTA : David Cullen, Johan Holmqvist, Dieter Kochan, Rastislav Pavlikovsky, Jean-Guy Trudel.

MONTREAL : Matthieu Descôteaux, Eric Landry.

NASHVILLE : Aucun.

NEW JERSEY : Daryl Andrews, Rob Skrlac.

N.Y. ISLANDERS : Konstantin Kalmikov, Ray Schultz, Steve Valiquette.

N.Y. RANGERS : Vladimir Chebaturkin, John Tripp.

OTTAWA : David Hymovitz, Dean Melanson, Joey Tetreault, Jeff Ulmer, Bob Wren.

PHILADELPHIE : Ryan Bast, Dan Peters, Brad Tiley.

PHOENIX : Aucun.

PITTSBURGH : Aucun.

ST. LOUIS : Aucun.

SAN JOSE : Tavis Hansen, Ryan Kraft, Jeff Nelson, Scott Thomas.

TAMPA BAY : Corey Foster, Boyd Kane, Ryan Tolber.

TORONTO : Josh Holden, Craig Mills, Nathan Perrott.

VANCOUVER : Nolan Baumgartner, Herbert Vasiljevs.

WASHINGTON : Chris Ferraro, Joel Kwiatkowski, Mark Murphy, Todd Rohloff.

JOUEURS AUTONOMES SANS COMPENSATION

Ces joueurs n'ont pas reçu d'offre qualificative et sont devenus des joueurs autonomes sans compensation. Ils ne sont pas sujets à recevoir une offre équivalente de leur ancienne équipe, et celle-ci ne peut obtenir une compensation sous la forme de choix au repêchage.

ANAHEIM : Mike Brown, Marc Chouinard, Ben Guité, Peter Podhradsky, Kevin Sawyer, Jarrett Smith, Nick Smith, Rob Valicevic, Brendan Yarema.

ATLANTA : Lubos Bartek, Dallas Eakins, Andreas Karlsson, Norm Maracle, Per Svartvadet.

BOSTON : Sean Brown, Michal Grosek, Mattias Karlin, Ian Moran, Brantt Myhras.

BUFFALO : Denis Hamel, Radoslav Hecl, Chris Taylor.

CALGARY : Ryan Christie, Jean-François Dampousse, Dave Huntzicker, Ladislav Kohn, Blake Sloan, Shaun Sutter, Levente Szuper, Jan Vodrazka.

CAROLINE : Shaun Fisher, Steve Halko, Jan Hlavac, Brent McDonald, Ryan Murphy, Nik Tselios, Tommy Westlund, Mike Watt.

CHICAGO : Sami Helenius, Kent Huskins.

COLORADO : Bryan Muir, Jeff Shantz, Brent Thompson, K.C. Timmons.

COLUMBUS : Jamie Allison, Radim Bicanek, Jonathan Schill, Darren Van Impe, Daniel Watson.

DALLAS : Corey Hirsch, Jim Montgomery.

DETROIT : Adam Deleeuw, Tim Verbeek.

EDMONTON : Aucun.

FLORIDE : Jim Campbell, Tyrone Garner, Jamie Rivers.

LOS ANGELES : Ken Belanger, Mikko Eloranta, Erik Rasmussen, Jamie Storr, Alexey Volkov.

MINNESOTA : Ladislav Benysek, Hnat Domenichelli, Derek Gustafson, Jay Henderson, Lubomir Sekeras, Tony Virta.

MONTREAL : Matt O'Dette.

NASHVILLE : Erik Anderson, Jason Beckett, Cale Hulse, Jere Karalahti, Bryan Lundbohm, Cameron Mann, Rem Murray, Dennis Pederson, Domenic Pittis, Todd Warriner, Clarke Wilm, Vitali Yachmenev.

NEW JERSEY : Jason Lehoux, Dave Roche, Oleg Tverdoksoy.

N.Y. ISLANDERS : Marco Charpentier, Randy Robitaille, David Saint-Germain, Steve Webb.

N.Y. RANGERS : William Tibbetts.

OTTAWA : Dennis Bonvie, Mathieu Chouinard, Toni Dahlman.

PHILADELPHIE : Ian Forbes, Mark Greig, David Harlock, Mike Lephart, Peter Vandermeer, Peter White, Jamie Wright, Matt Zultek.

PHOENIX : Jason Bonisignore, Peter Fabus, Brent Gauvreau, Sergei Kuznetsov, Ryan LaZun, Jay Leach, Deron Quint, Brad Ralph, Colin Zuilanello.

PITTSBURGH : Joël Bouchard, Alexandre Daigle, Shawn Heins, Mathias Johansson, Hans Jonsson, Ville Nieminen, Jamie Pushor, Robbie Tallas, Vladimir Vujtek.

ST. LOUIS : Daniel Corso, Robert Davis, Jason Dawe.

SAN JOSE : John Jakopin, Marc Kielucki, Eric Laplante, Gray Mischler.

TAMPA BAY : Matt Eich, Kristian Kudroc, Stan Nekkar, Harlan Pratt, Nolan Pratt, Darren Rumble, Kenton Thorn.

TORONTO : Ryan Bonni, Doug Doull, Paul Healey, Jonas Hoglund, Petr Svoboda, Morgan Warren.

VANCOUVER : John Craighead, Regan Darby, Darrell Hay, Chris Herperger, Denis Martynuk, Peter Skudra.

WASHINGTON : Krystofer Barch, Ivan Ciernik, Peter Ferraro, Colin Forbes, Nathan Forster, Josh Green, Ryan Vanbuskirk.

BASEBALL

LIGUE NATIONALE

— MERCREDI —

SAN DIEGO 4 LOS ANGELES 3 (10 manches)

SAN DIEGO	ab	p	cs	pp	LOS ANGELES	ab	p	cs	pp
Kotsay cc	4	3	2	0	Rmano cc	3	0	0	0
Loretta 2b	5	0	2	1	Corra 2b	2	0	0	0
White cg	5	0	0	0	Ltzuris ac	5	0	1	0
Kiesko 1b	3	0	2	2	L Duca 1b	4	0	0	0
Brgths 3b	3	0	0	0	ShGreen cd	4	1	1	1
Nady cd	4	0	0	0	Krikade cg	4	1	1	1
Herges l	0	0	0	0	JoCbra 2b	4	0	0	0
Beck l	0	0	0	0	Beltre 3b	3	0	0	0
Ojeda r	4	0	0	0	Ross r	3	1	1	1
Mendez ac	4	0	0	0	Ashby l	0	0	0	0
OlPrez l	2	0	1	0	Cantrill l	0	0	0	0
Wisick l	0	0	0	0	Coomer fu	0	0	0	0
Mathws cd	1	1	1	0	Ward fu	1	0	0	0
					Shuey l	0	0	0	0
					Gagne l	0	0	0	0
					TMartin l	0	0	0	0
					McGriff fu	1	0	1	0
					LBnes pr	0	0	0	0
Totaux	35	4	8	3	Totaux	34	3	6	3

San Diego.....100 001 000 2-4
Los Angeles.....000 101 000 1-3
 E—Kinkade (4), Beltre (10), DJ—San Diego 1, LSB—San Diego 6, Los Angeles 5. C—ShGreen (9), Kinkade (5), Ross (4), BV—Kotsay (5), RTV—Kiesko 2 (5), S—Ashby 2, BS—Kiesko.

San Diego	ML	CS	P	PM	BB	RB
OIPerez	6½	3	2	2	2	8
Witasick	1½	1	0	0	0	0
Herges G.2-1	1	0	0	0	0	0
Beck VP.5	1	2	1	1	0	0
Los Angeles	ML	CS	P	PM	BB	RB
Ashby	6	6	2	2	0	2
Quantrill	1	0	0	0	1	1
Shuey	1	0	0	0	1	1
Gagne P.1-3	1½	2	2	1	1	2
TMartin	½	0	0	0	0	1
APL—par Ashby (Burroughs), ML—OIPerez.						
Arbitre au marbre: C.B. Bucknor; 1er but: Tim McClelland; 2e but: Tony Randazzo; 3e but: Ted Barrett.						
Durée: 2:57. — Assistance: 26,408 (56,000).						

— JEUDI —

ST. LOUIS 9 SAN FRANCISCO 5

SAN FRAN	ab	p	cs	pp	ST. LOUIS	ab	p	cs	pp
Drham 2b	4	1	1	0	Hart 2b	4	1	1	1
Chrstns l	0	0	0	0	Edmnd cd	4	1	1	0
Eyre l	0	0	0	0	Pujols cg	4	1	1	4
Grisom fu	1	0	0	0	Rolen 3b	5	2	2	1
Snob 1b	2	1	1	0	EduPrz cd	3	1	2	0
Girgla 1b	2	0	0	0	Rnteria ac	4	1	1	3
Feliz cg	4	0	0	0	TMrntz 1b	3	0	1	0
JoCruz cc	2	1	1	2	Rbnson cg	1	0	0	0
Aurilia ac	4	0	3	0	Mthney r	4	1	2	0
Santos cd	4	0	0	0	Stochi l	3	1	2	0
Alfonzo 3b	4	1	1	0	Painter l	0	0	0	0
Trabala r	4	1	2	0	WDgdo fu	1	0	1	0
Rueter l	1	0	0	0	Eldred l	0	0	0	0
Zerbe l	1	0	0	0	Kline l	0	0	0	0
NPerez 2b	2	0	1	2					
Totaux	34	5	10	5	Totaux	36	9	14	9

San Francisco.....000 003 200—5
St. Louis.....080 001 00x—9
 DJ—St. Louis 3, LSB—San Francisco 5, St. Louis 7, 2B—Durham (18), Snow (14), Aurilia (18), Torrealba (7), Hart (4), Mathy (13), C—JoCruz (14), Pujols (24), Rolan (16), Renteria (8), S—Hart, BS—Pujols.
San Francisco ML CS P PM BB RB
 Rueter P.7-3.....3 9 8 8 2 1
 Zerbe.....3 4 1 1 0 0
 Christiansen.....1 1 0 0 0 1
 Eyre.....1 0 0 0 0 1
St. Louis ML CS P PM BB RB
 Stochi G.6-4.....6 7 5 5 1 5
 Painter.....1 0 0 0 0 0
 Eldred.....1 1 0 0 1 2
 Kline.....1 1 0 0 0 0
 Simontacchi a lancé à 2 frappeurs en 7ième.
 APL—par Simontacchi (Snow).
 Arbitre au marbre: Brian Knight; 1er but: Mark Carlson; 2e but: Gerry Davis; 3e but: Ed Rapuano.
 Durée: 2:54. — Assistance: 38,129 (50,354).

PHILADELPHIE 12 CHICAGO 2

CHI CHICAGO	ab	p	cs	pp	PHILADELPHIE	ab	p	cs	pp
Grdzln 2b	4	0	0	0	Planco 2b	5	3	3	3
ASGzlc ac	4	0	1	0	Rollins ac	3	4	2	1
CPtson cc	4	0	0	0	Thome 1b	5	1	3	2
SSosa cd	4	0	1	0	Abreu cd	4	1	2	0
Alou cg	4	0	0	0	Lbrthal r	3	1	0	0
JoCruz l	0	0	0	0	Ledee cg	4	0	1	2
Choi 1b	4	0	1	0	DaBell 3b	4	0	0	1
JHrdz 3b	4	1	2	0	Byrd cd	3	2	1	0
DMiller r	3	1	2	0	BMyers l	3	0	0	0
Zbrno l	2	0	1	0	Crnier l	0	0	0	0
LHarrs fu	1	0	0	0	ToPerz fu	2	1	0	0
Rmngir l	0	0	0	0	Mrcado l	0	0	0	0
Alfnsa l	0	0	0	0					
Guthrie l	0	0	0	0					
OLery cg	0	0	0	0					
Totaux	34	2	8	2	Totaux	36	12	14	12

Chi Cubs.....020 000 000—2
Philadelphie.....000 230 25x—12
 DJ—Chicago 2, Philadelphie 1, LSB—Chicago 8, Philadelphie 9, 2B—Polanco (20), Rollins (21), Thome 2 (15), ABreu (17), Byrd (12), 3B—Planco (1), C—DMiller (6).

Chi Cubs	ML	CS	P	PM	BB	RB
Zambrano P.6-7	6	8	5	5	2	3
Remlinger	½	4	2	2	1	1
Alfonseca	½	2	4	4	2	0
Guthrie	½	0	0	0	0	0
JuCruz	½	0	1	1	3	1

Philadelphie ML CS P PM BB RB
 BMyers G.8-6.....6½ 8 2 2 0 5
 Cormier.....1½ 0 0 0 1 0
 Mercado.....1 0 0 0 2 1
 Alfonso a lancé à 4 frappeurs en 8ième.
 APL—par JuCruz (Lieberthal), ML—Zambrano.
 Arbitre au marbre: Alfonso Marquez; 1er but: Tim Tschida; 2e but: Jeff Nelson; 3e but: Kevin Kelley.
 Durée: 2:51. — Assistance: 57,326 (62,418).

HOUSTON 7 MILWAUKEE 3

MILWAUKEE	ab	p	cs	pp	HOUSTON	ab	p	cs	pp
EYong 2b	2	1	1	0	Biggio cc	2	2	1	0
Psdnck cc	4	0	1	0	Blum 2b	4	2	3	0
Jenkins cg	4	0	0	0	Bgwll 1b	2	2	1	3
Sexson 1b	3	1	1	2	Brkmn cg	4	0	0	0
BClark cd	4	1	2	0	Hidalgo cd	4	0	2	1
Helms 3b	4	0	1	0	Ensbgr 3b	2	0	0	0
EddPrz r	2	0	2	1	Zaun r	4	0	0	0
Clayton ac	3	0	0	0	AEvrtt ac	3	0	0	0
Kinney l	2	0	0	0	Rbrtn l	3	1	1	0
KGintr fu	1	0	0	0	Dotel l	0	0	0	0
Kschkn l	0	0	0	0					
LVzono l	0	0	0	0					
Vn Wal fu	1	0	0	0					
Totaux	30	3	8	3	Totaux	28	7	7	7

Milwaukee.....011 000 010—3
Houston.....003 030 01x—7
 DJ—Milwaukee 2, Houston 2, LSB—Milwaukee 6, Houston 3, 2B—Helms (13), C—Sexson (23), Blum (8), Bagwell (15), BV—Bagwell (4), RTV—EYong (3), Hidalgo (5), BS—Sexson, EddPerez.

Milwaukee	ML	CS	P	PM	BB	RB
Kinney P.6-7	6	5	6	6	4	1
Kieschnick	1½	1	1	1	1	0
LVzaino	½	1	0	0	1	0

Houston ML CS P PM BB RB
 Robertson G.7-3.....7½ 7 3 3 4 2
 Dotel VP.3.....1½ 1 0 0 0 0
 Arbitre au marbre: Mike Everitt; 1er but: Hunter Wendelstedt; 2e but: Larry Young; 3e but: Jim Wolf.
 Durée: 2:37. — Assistance: 31,379 (40,950).

PITTSBURGH 8 CINCINNATI 7

CINCINNATI	ab	p	cs	pp	PITTSBURGH	ab	p	cs	pp
Larkin ac	5	2	2	0	Kendall r	3	1	2	0
Gillen cd	5	1	2	1	ABoulet 2b	5	0	1	2
GrJr cg	3	1	1	0	BGiles cc	4	1	1	0
Dunn cg	4	1	2	0	ARmrz 3b	4	1	1	0
ABoone 3b	4	2	2	4	Stairs cd	4	2	2	4
Bryan 1b	3	0	1	1	RSndrs cg	4	1	2	1
Stinnert r	4	0	0	0	Rivera 1b	4	1	1	0
Olmedo 2b	4	0	1	1	JWilson ac	4	1	2	0
Dmpstr l	2	0	0	0	Fogg l	1	0	1	0
Redling l	0	0	0	0	Lincoln l	0	0	0	0
Taylor fu	1	0	0	0	SRbeck l	0	0	0	0
Poppel l	0	0	0	0	STorres l	0	0	0	0
Kearns fu	1	0	0	0	ANunez fu	0	0	0	0
Reith l	0	0	0	0	MWlms l	0	0	0	0
Totaux	36	7	11	7	Totaux	33	8	12	7

Cincinnati.....011 002 102—7
Pittsburgh.....112 130 00x—8
 E—Branyan (1), Rivera (1), DJ—Cincinnati 1, Pittsburgh 3, LSB—Cincinnati
 9, Pittsburgh 6, 2B—Larkin (9), Griffey Jr. (11), Branyan (3), Kendall 2 (13), JWilson (13), 3B—Dunn (1), C—Stairs 2 (9), RSanders (13), BV—ABoone (12), RTV—ANunez (2), S—Fogg 2.

Cincinnati	ML	CS	P	PM	BB	RB
Dempster P.2-5	4	9	7	7	0	2
Riedling	1	2	1	1	0	0
Van Poppel	2	0	0	0	1	0
Reith	1	0	0	1	0	0

Pittsburgh ML CS P PM BB RB
 Fogg G.5-3.....5 5 4 3 4 2
 Lincoln.....1½ 1 1 1 0 0
 Sauerbeck.....½ 1 0 0 2 1
 STorres.....1½ 1 0 0 0 1
 MWilliams VP.22.....1 3 2 2 1 1
 Dempster a lancé à 2 frappeurs en 5ième, Fogg a lancé à 3 frappeurs en 6ième.
 APL—par Dempster (Kendall 2).
 Arbitre au marbre: Paul Emmel; 1er but: Bill Miller; 2e but: Lance Barksdale; 3e but: Joe West.
 Durée: 2:52. — Assistance: 19,947 (37,898).

ARIZONA 8 COLORADO 4

ARIZONA	ab	p	cs	pp	COLORADO	ab	p	cs	pp
Kata 2b	5	1	3	0	Billard 2b	5	0	3	1
SFinley cc	5	1	1	2	Bilhorn 3b	5	0	1	0
Cintron ac	5	1	1	0	Helton 1b	4	0	0	0
LGnzcz cg	5	1	2	1	NCruz l	0	0	0	0
Hlnbrn 1b	5	1	1	1	Miller l	0	0	0	0
Hmck 3b	5	2	1	2	Stynes fu	1	0	1	1
Moeller r	3	1	2	3	PrWlson cd	3	0	0	0
McCkn cd	4	0	2	0	GVghn cg	1	1	1	1
Webb l	4	0	0						

BASEBALL

LIGUE CÔTE PACIFIQUE AAA

MERCREDI, 2 JUILLET
 Portland 4 Tacoma 6
 Memphis 6 Oklahoma 7
 Iowa 16 Colorado Springs 3
 Nashville 7 N. Orléans 2
 Salt Lake 3 Edmonton 4
 Fresno 12 Las Vegas 7
 Omaha 11 Albuquerque 8
 Sacramento 4 Tucson 5

JEUDI, 3 JUILLET
 Salt Lake 4 Edmonton 2
 Nashville 1 N. Orléans 0
 Memphis 4 Oklahoma 5
 Fresno à Las Vegas
 Iowa au Colorado Springs
 Omaha à Albuquerque
 Portland à Tacoma
 Sacramento à Tucson

FOOTBALL

L.C.F.

CLASSEMENT

Division Est

	PJ	G	P	N	PP	PC	Pts
Montréal.....	2	2	0	0	57	36	4
Toronto.....	2	1	1	0	67	28	2
Ottawa.....	3	1	2	0	71	83	2
Hamilton.....	2	0	2	0	25	76	0

Division Ouest

	PJ	G	P	N	PP	PC	Pts
Winnipeg.....	3	3	0	0	82	71	6
Saskatchewan.....	2	2	0	0	52	48	4
Edmonton.....	3	1	2	0	62	72	2
Calgary.....	3	1	2	0	76	79	2
C.-B.....	2	0	2	0	57	66	0

VENDREDI, 4 JUILLET
 Montréal à Saskatchewan, 21h30 (RDS)
 Toronto en C.-B., 22h30 (TSN)

SAMEDI, 5 JUILLET
 Edmonton à Hamilton, 19h (CBC)

JEUDI, 10 JUILLET
 Toronto à Ottawa, 20h (TSN)
 Saskatchewan à Winnipeg, 20h30

VENDREDI, 11 JUILLET
 Calgary à Hamilton, 20h (TSN)

SAMEDI, 12 JUILLET
 C.-B. à Montréal, 19h (CBC/RDS)

SOCCER

LIGUE A

CLASSEMENT

Conférence de l'Est

Division Nord-Est

	G	P	N	Pts	BP	BC
Impact.....	9	3	3	30	22	10
Rochester.....	8	4	2	26	24	15
Toronto.....	6	6	3	21	13	15
Syracuse.....	6	5	2	20	18	14
Pittsburgh.....	5	6	3	18	21	19

Division Sud-Est

	G	P	N	Pts	BP	BC
Charleston.....	10	2	2	32	22	11
Richmond.....	8	4	3	27	22	16
Virginia Beach.....	6	5	2	20	26	16
Charlotte.....	2	9	6	12	14	32
Atlanta.....	2	9	4	10	13	27

Conférence de l'Ouest

Division Centrale

	G	P	N	Pts	BP	BC
Minnesota.....	9	4	0	27	22	12
Cincinnati.....	7	8	0	21	26	24
El Paso.....	6	6	1	19	16	19
Milwaukee.....	6	5	0	18	16	13
Indiana.....	2	14	1	7	17	40

Division Pacifique

	G	P	N	Pts	BP	BC
Seattle.....	7	2	4	25	16	9
Portland.....	7	8	1	22	16	19
Vancouver.....	6	5	3	21	20	12
Calgary.....	4	10	2	14	10	31

Trois points pour une victoire et un point pour un match nul.

MERCREDI, 2 JUILLET
 Charlotte 0 Impact 1
 Milwaukee 0 Minnesota 1
 Cincinnati 3 Indiana 1

JEUDI, 3 JUILLET
 Pittsburgh à Charleston, 19h30
 Vancouver à Portland, 22h

VENDREDI, 4 JUILLET
 Impact à Syracuse, 19h30
 Richmond à Atlanta, 19h45
 Toronto à Rochester, 20h
 Seattle au Minnesota, 20h30
 Cincinnati à El Paso, 21h30

LIGUE NATIONALE

(Matches d'hier non compris)

LES MENEURS

	Mj	AB	P	Cs	Moy.
Pujols StL.....	82	311	74	118	.379
Helton Col.....	85	317	72	107	.338
Renteria StL.....	81	315	49	105	.333
Podsednik Mil.....	75	237	44	77	.325
Vidro Mtl.....	78	283	47	92	.325
Lieberthal Pha.....	65	252	33	82	.325
Sheffield Atl.....	78	289	66	94	.325
Hidalgo Hou.....	66	237	43	76	.321
LCastillo Fla.....	81	324	54	104	.321
Durham SF.....	61	233	34	74	.318
LGonzalez Ariz.....	82	314	54	100	.318

■ **Points:** Pujols, St. Louis, 74; Helton, Colorado, 72; Furcal, Atlanta, 66; Sheffield, Atlanta, 66; Lowell, Florida, 59; Payton, Colorado, 59; Bonds, San Francisco, 58.

■ **Points produits:** PrWilson, Colorado, 73; Pujols, St. Louis, 72; Lowell, Florida, 72; Sheffield, Atlanta, 66; Helton, Colorado, 64; Jenkins, Milwaukee, 61; LGonzalez, Arizona, 60.

■ **Coups sûrs:** Pujols, St. Louis, 118; Pierre, Florida, 107; Helton, Colorado, 107; Renteria, St. Louis, 105; LCastillo, Florida, 104; LGonzalez, Arizona, 100; PrWilson, Colorado, 99.

■ **Doubles:** Pujols, St. Louis, 29; Helton, Colorado, 29; LGonzalez, Arizona, 29; PrWilson, Colorado, 28; MGiles, Atlanta, 26; Renteria, St. Louis, 26; ShGreen, Los Angeles, 26.

■ **Triples:** Furcal, Atlanta, 8; CPatterson, Chicago, 7; LWalker, Colorado, 7; Wigginton, New York, 6; Podsednik, Milwaukee, 6; AGonzalez, Florida, 5; JEncarnacion, Florida, 5.

■ **Circuits:** Lowell, Florida, 26; Edmonds, St. Louis, 25; Bonds, San Francisco, 24; Dunn, Cincinnati, 23; Pujols, St. Louis, 23; JLopez, Atlanta, 23; Sexson, Milwaukee, 22; Sheffield, Atlanta, 22.

■ **Buts volés:** Pierre, Florida, 38; DRoberts, Los Angeles, 24; EYoung, Milwaukee, 19; Renteria, St. Louis, 18; Podsednik, Milwaukee, 17; CPatterson, Chicago, 16; Lofton, Pittsburgh, 15.

■ **Lanceurs** (huit décisions): Willis, Florida, 8-1, .889, 2.13; HRamirez, Atlanta, 7-2, .778, 3.75; Reitsma, Cincinnati, 7-2, .778, 4.63; Rueter, San Francisco, 7-2, .778, 3.86; WWilliams, St. Louis, 10-3, .769, 3.18; KBrown, Los Angeles, 10-3, .769, 2.24; Ayala, Montréal, 6-2, .750, 3.09; Wolf, Philadelphia, 9-3, .750, 3.23.

■ **Retraits:** Wood, Chicago, 143; Prior, Chicago, 134; JVazquez, Montréal, 127; Schmidt, San Francisco, 122; Nomo, Los Angeles, 112; Wolf, Philadelphia, 100; KBrown, Los Angeles, 97.

■ **Victoires protégées:** Smoltz, Atlanta, 30; Wagner, Los Angeles, 29; Biddle, Montréal, 22; Wagner, Houston, 22; MiWilliams, Pittsburgh, 21; Williamson, Cincinnati, 20; JJimenez, Colorado, 19; Benitez, New York, 19.

LIGUE AMÉRICAINNE

(Matches d'hier non compris)

LES MENEURS

	Mj	AB	P	Cs	Moy.
Mora Bal.....	65	234	49	82	.350
ISuzuki Sea.....	81	347	61	119	.343
GarciaParra Bos.....	80	347	72	119	.343
Bradley Cle.....	68	253	43	85	.336
Blalock Tex.....	72	278	46	91	.327
Byrnes Oak.....	71	264	50	86	.326
Mueller Bos.....	72	250	40	81	.324
MiSweeney KC.....	62	215	40	69	.321
MRamirez Bos.....	81	303	66	97	.320
MYoung Tex.....	81	324	49	103	.318

■ **Points:** GarciaParra, Boston, 72; CDelgado, Toronto, 70; Wells, Toronto, 68; ASoriano, New York, 68; MRamirez, Boston, 66; BBoone, Seattle, 62; ISuzuki, Seattle, 61.

■ **Points produits:** CDelgado, Toronto, 91; Wells, Toronto, 80; GAnderson, Anaheim, 69; BBoone, Seattle, 69; JaGiambi, New York, 63; Matsui, New York, 62; MRamirez, Boston, 61.

■ **Coups sûrs:** ISuzuki, Seattle, 119; GarciaParra, Boston, 119; Wells, Toronto, 111; ASoriano, New York, 109; MYoung, Texas, 103; GAnderson, Anaheim, 103; BBoone, Seattle, 103.

■ **Doubles:** Mueller, Boston, 30; Huff, Tampa Bay, 29; GAnderson, Anaheim, 29; Wells, Toronto, 27; Matsui, New York, 26; Bradley, Cleveland, 26; Catalanotto, Toronto, 25.

■ **Triples:** GarciaParra, Boston, 12; CGuzman, Minnesota, 9; Baldelli, Tampa Bay, 7; Byrnes, Oakland, 6; DYoung, Detroit, 6; MYoung, Texas, 5; Rivas, Minnesota, 5; DJimenez, Chicago, 5.

■ **Circuits:** CDelgado, Toronto, 28; JaGiambi, New York, 22; BBoone, Seattle, 22; Wells, Toronto, 21; ASoriano, New York, 21; ARodriguez, Texas, 21; Thomas, Chicago, 20.

■ **Buts volés:** ASoriano, New York, 25; ISuzuki, Seattle, 21; Beltran, Kansas City, 21; Crawford, Tampa Bay, 19; Baldelli, Tampa Bay, 16; Mondesi, New York, 15; ASanchez, Detroit, 14; Hairston, Jr., Baltimore, 14; Winn, Seattle, 14; Damon, Boston, 14.

■ **Lanceurs** (huit décisions): Halladay, Toronto, 12-2, .857, 3.64; DWells, New York, 10-2, .833, 3.40; Loaiza, Chicago, 11-3, .786, 2.18; Meche, Seattle, 10-3, .769, 3.14; DLow, Boston, 9-3, .750, 4.51; PMartinez, Boston, 6-2, .750, 2.53; Sabathia, Cleveland, 7-3, .700, 3.48.

■ **Retraits:** Clemens, New York, 119; Mussina, New York, 106; Halladay, Toronto, 103; Loaiza, Chicago, 94; PMartinez, Boston, 93; Colon, Chicago, 87; Pettitte, New York, 86.

■ **Victoires protégées:** Urbina, Texas, 22; McDougal, Kansas City, 21; Foulke, Oakland, 21; Guardado, Minnesota, 20; DBaez, Cleveland, 19; Percival, Anaheim, 17; Julio, Baltimore, 16.

LBEO

	G	P	Moy.	Diff.
Longueuil.....	19	7	.731	—
Québec.....	15	8	.652	2½
Trois-Rivières.....	14	8	.636	3
Saint-Eustache.....	17	11	.607	3
Lasalle.....	13	10	.565	4½
Charlesbourg.....	12	11	.522	5½
Repentigny.....	13	15	.464	7
Saguenay.....	9	11	.450	7
Montréal.....	11	17	.393	9
Laval.....	9	14	.391	8½
Sherbrooke.....	0	20	.000	16

MERCREDI, 2 JUILLET
 Repentigny 3 Laval 8
 Longueuil à Charlesbourg (remis)
 Québec 4 Trois-Rivières 2 (6m)

JEUDI, 3 JUILLET
 Lasalle 5 Saint-Eustache 6
 Longueuil 4 Laval 3
 Trois-Rivières 3 Repentigny 0 (8m)

VENDREDI, 4 JUILLET
 Repentigny à Longueuil, 19h30
 Trois-Rivières à Sherbrooke, 20h

LBSR

MERCREDI, 2 JUILLET
 Terrebonne 2 Ville-Marie 6
 Rosemont 3 Montréal-Nord 5 (8m)

JEUDI, 3 JUILLET
 Drummondville 0 Terrebonne 5 (susp. 1m)
 Ville-Marie 14 Pl. Mont-Royal 1

MONTRÉAL-CONCORDIA

MERCREDI, 2 JUILLET
 Lac St-Louis 2 Ste-Thérèse 7
 Lakeshore 1 St-Eustache 13
 Vimont-Auteuil 2 Repentigny 12

JEUDI, 3 JUILLET
 Lakeshore 10 Bourgogne 6
 Rockies 0 Pl. Mont-Royal 7

MIDGET AAA

CLASSIQUE FÊTE DU CANADA 2003
JEUDI, 3 JUILLET
 Granby 4 Lac St-Louis AA 5
 Charlesbourg 12 Terrebonne 0
 Ch.-Lemoyne 14 Braves L. Island 6
 Laval 11 Scarborough 1
 Montréal 22 Owls de Long Island 4
 Trois-Rivières 6 Schenectady 15
 Lac St-Louis 9 Vermont 4
 Charlesbourg 9 Braves L. Island 4
 Ailes du Québec 4 West Milford 2
 Ailes du Québec 6 Owls L. Island 5
 Braves de L. Island 5 Schenectady 15
 Lac St-Louis 7 Scarborough 1

VENDREDI, 4 JUILLET
 Granby c. Owls de Long Island, 9h
 Montréal c. Lac St-Louis AA, 9h
 Laval c. Vermont, 11h45
 Terrebonne c. Phoenix, 11h45
 Ch.-Lemoyne c. Schenectady, 14h30
 Trois-Rivières c. Braves L. Island, 14h30
 Owls L. Island c. Lac St-Louis AA, 17h15
 Charlesbourg c. Phoenix, 17h15

JEUDI, 3 JUILLET
 Terrebonne c. Braves de L. Island, 20h

Reprise des activités du Midget AAA le 8 juillet.

LE RENDEMENT DES EXPOS

	AB	PC	CS	PP	CC	BV	Moy.
Barrett Michael.....	150	21	26	13	6	0	.173
Cabrera Orlando.....	326	53	96	46	11	10	.294
Calloway Ron.....	170	23	42	32	8	4	.247
Carroll Jamey.....	91	12	25	4	0	3	.275
Chavez Andy.....	314	42	83	29	4	14	.264
Cordero Wil.....	228	25	62	33	7	0	.272
Guerrero Vladimir.....	176	31	53	33	8	5	.301
Guzman Edwards.....	75	8	23	12	1	0	.307
Macias Jose.....	137	20	37	10	3	3	.270
Mateo Henry.....	177	16	22	3	0	6	.286
Schneider Brian.....	149	19	37	23	6	0	.248
Tatis Fernando.....	175	15	34	15	2	2	.194
Vidro Jose.....	287	47	93	42	10	2	.324
Vitello Joe.....	7	2	4	2	1	0	.571
Wilkinson Brad.....	245	37	71	44	9	7	.290

	G	P	VP	ML	PM	BB	R	MPM
Armas fils Tony.....	2	1	0	31.0	9	8	23	2.61
Ayala Luis.....	6	2	2	35.0	12	3	17	3.09
Biddle Rocky.....	3	2	22	41.2	17	23	40	3.67
Day Zach.....	4	3	0	65.1	25	32	30	3.44
Drew Tim.....	0	0	0	1.0	0	0	0	0.00
Eischen Joey.....	1	1	0	32.0	9	10	26	2.53
Ferrari Anthony.....	0	0	0	4.0	3	5	1	6.75
Hebson Bryan.....	0	0	0	0.0	0	0	0	0.00
Hernandez Livan.....	7	6	0	111.0	50	28	71	4.05
Kim Sun-Woo.....	0	1	0	12.0	12	7	3	9.00
Manon Julio.....	2	1	0	16.0	6			



LE WEEK-END À LA TÉLÉ



PHOTO AFP

Le canal Évasion profitera, dès demain, de son émission quotidienne sur le Tour de France pour nous faire visiter le pays.

Le retour de Richard Garneau

L'ÉQUIPE DES SPORTS

VOUS ENNUYEZ-VOUS de Richard Garneau ? Eh bien, vous aurez l'occasion de le revoir quotidiennement sur les ondes de la chaîne Évasion. Il sera, en effet, au micro de la retransmission du Tour du France, en compagnie de Louis Bertrand, du 5 au 27 juillet.

Vous aurez alors l'occasion de suivre le déroulement des étapes de cette prestigieuse course cycliste en plus de visiter en même temps les différentes régions de France, de voir des villages pittoresques, etc. À chaque jour, les animateurs recevront un invité en studio qui parlera du coin de pays visité par les cyclistes. Ça commence demain à 11 heures et dimanche à compter de 9 heures au canal Évasion.

Demain à 14 heures sur les ondes de CBC, vous pourrez revoir les Championnats canadiens cyclistes qui se sont déroulés la semaine dernière à Hamilton. Les cyclistes québécois y ont réalisé d'excellentes performances.

FOOTBALL

NOS Z'OISEAUX sont de retour sur le terrain. Pendant que les travaux avancent à un rythme ralenti au stade de l'Université McGill, les équipiers de l'entraîneur Don Matthews disputeront ce soir, 21h30 au Réseau des Sports, leur troisième match de la saison dans l'Ouest canadien. Rappelons qu'ils ont signé des victoires à leurs deux premières sorties. Et si vous n'êtes pas gavés de football canadien après ce match, vous pourrez zapper à TSN pour regarder la fin du

match entre les Argos de Toronto et les Lions de la Colombie-Britannique. Demain soir, 19h au réseau anglais de Radio-Canada, les Eskimos d'Edmonton visiteront les Tiger-Cats d'Hamilton.

TENNIS

VOILÀ DEUX semaines que vous suivez en matinée les matches de tennis en direct de Wimbledon. Ce tournoi du Grand Chelem s'achève en fin de semaine. Dès 8h ce matin, à RDS et TSN, on présentera les demi-finales du simple masculin. Demain à 9h, la finale du simple féminin sera présentée aux réseaux Global et NBC. Au Réseau des Sports, les commentateurs Yvan Ponton et Hélène Pelletier seront en ondes vers 9h30, soit au terme de la présentation des essais du Grand Prix automobile de France. Dimanche, vous pourrez assister à la finale du simple masculin dès 9h aux réseaux Global et NBC. Le Réseau des Sports présentera cette finale à 19h30.

LA FRICASSÉE SPORTIVE

UNE AUTRE grande fin de semaine de sport automobile avec le Grand Prix de France en F.1 et l'épreuve de Cleveland dans la série Champ Car. Dans le monde de la F.1, les essais sont présentés à compter de 7h52 demain matin et la course, dimanche à 7h30 ; n'oublions pas que Radio-Canada présente la course à 15h.. Sur la scène du golf, il y a la présentation de l'Omnium féminin des États-Unis avec la grande Annika et plusieurs adolescentes comme têtes d'affiche.

L'HORAIRE DU WEEK-END

Notre sélection des émissions sportives

AUJOURD'HUI

BASEBALL

17 h 00 SPNET (38) Ligue américaine : Toronto c. Baltimore.

BOXE

20 h 00 TSN (28)* Clarence Adams (41-6-3) c. Manuel Sepeda (15-6-2).

FOOTBALL

21 h 30 RDS (33) LCF : Montréal c. Saskatchewan.

22 h 30 TSN (28) LCF : Toronto c. Colombie-Britannique.

GOLF

16 h 00 RDS (33) LPGA : de North Plains, en Oregon, la deuxième ronde de l'Omnium des États-Unis.

16 h 00 TSN (28) PGA : de Lemont, en Illinois, la deuxième ronde de l'Omnium Western.

18 h 00 TSN (28) LPGA : de North Plains, en Oregon, la deuxième ronde de l'Omnium des États-Unis.

TENNIS

08 h 00 TSN (28) RDS (33) Wimbledon 2003 : demi-finales du simple masculin.

12 h 00 NBC (18) Wimbledon 2003 : demi-finales du simple masculin.

DEMAIN

ATHLÉTISME

12 h 30 CBC (13)* IAAF : de Paris, en France, réunion de la Golden League.

BASEBALL

13 h 00 FOX (36) Ligue américaine : Boston c. Yankees de N.Y.

BOXE

19 h 00 TSN (28)* Julio Garcia (23-1-2) c. Johnny Rivera (12-5-1).

COURSE AUTOMOBILE

07 h 50 RDS (33) Formule 1 : du circuit de Nevers Magny-Cours, en France, la séance de qualifications du Grand Prix de France.

08 h 00 TSN (28) Formule 1 : du circuit de Nevers Magny-Cours, en France, la séance de qualifications du Grand Prix de France.

14 h 00 RDS (33)* Formule 1 : du circuit de Nevers Magny-Cours, en France, la séance de qualifications du Grand Prix de France.

19 h 00 NBC (18) NASCAR : de Daytona Beach, en Floride, la course Pepsi 400, pour la coupe Winston.

19 h 30 NBC (18) NASCAR : de Daytona Beach, en Floride, la course Pepsi 400, pour la coupe Winston.

20 h 30 RDS (33)* Champ Car : de Cleveland, en Ohio, course automobile de la série Champ Car.

23 h 00 TSN (28)* Champ Car : de Cleveland, en Ohio, course automobile de la série Champ Car.

23 h 30 RDS (33)* Formule 1 : du circuit de Nevers Magny-Cours, en France, la séance de qualifications du Grand Prix de France.

COURSE DE CHEVAUX

17 h 00 CBS (21)* Présentation de trois courses de pur-sang.

CYCLISME

14 h 00 CBC (13)* de Hamilton, en Ontario, les Championnats canadiens de cyclisme sur route.

FOOTBALL

19 h 00 CBC (13) LCF : Edmonton c. Hamilton.

GOLF

15 h 00 ABC (22) PGA : de Lemont, en Illinois, la troisième ronde de l'Omnium Western.

16 h 00 NBC (18) TSN (28) RDS (33) LPGA : de North Plains, en Oregon, la troisième ronde de l'Omnium des États-Unis.

HIPPISME

16 h 00 CBC (13)* de Calgary, en Alberta, compétition de sauts équestres.

TENNIS

09 h 00 GLOBAL (3) NBC (18) Wimbledon 2003 : la finale du simple féminin.

09 h 30 RDS (33) Wimbledon 2003 : la finale du simple féminin.

DIMANCHE

COURSE AUTOMOBILE

07 h 30 TSN (28) RDS (33) Formule 1 : du circuit de Nevers Magny-Cours, en France, le Grand Prix de France.

13 h 00 ABC (22) TSN (28) RDS (33) Indy Racing League : de Kansas City, la course Kansas 300.

15 h 00 SRC (4)* Formule 1 : du circuit de Nevers Magny-Cours, en France, le Grand Prix de France.

15 h 30 CBS (21)* Champ Car : de Cleveland, en Ohio, course de la série Champ Car.

20 h 00 TSN (28)* Formule 1 : du circuit de Nevers Magny-Cours, en France, le Grand Prix de France.

GOLF

15 h 00 GLOBAL (3) PGA : de Lemont, en Illinois, la dernière ronde de l'Omnium Western.

15 h 00 NBC (18) TSN (28) RDS (33) LPGA : de North Plains, en Oregon, la dernière ronde de l'Omnium des États-Unis.

RUGBY

10 h 00 SPNET (38)* Avant-goût de la Coupe des trois nations.

TENNIS

09 h 00 GLOBAL (3) NBC (18) Wimbledon 2003 : la finale du simple masculin.

19 h 30 RDS (33)* Wimbledon 2003 : la finale du simple masculin.

*= en reprise, en différé ou en première diffusion.

NOTE : horaire sujet à changements de dernière minute de la part des stations.

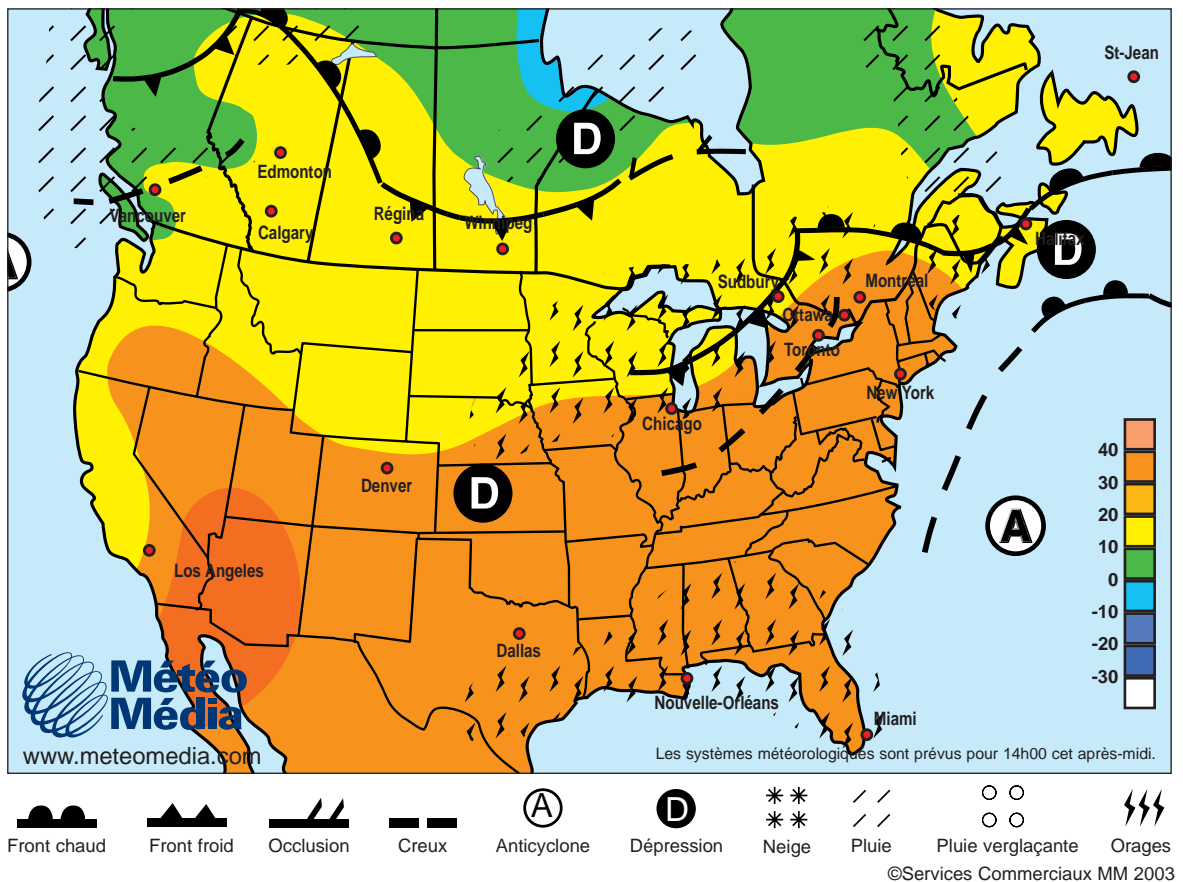


MONTREAL ET LES ENVIRONS

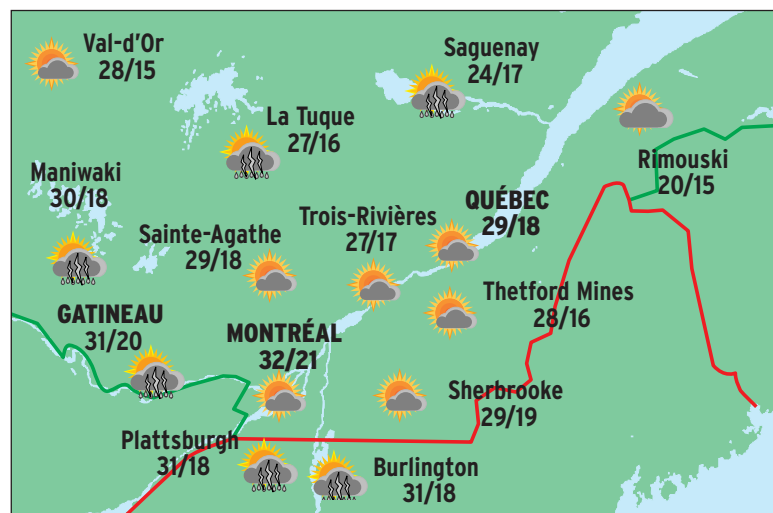
AUJOURD'HUI	MAXIMUM	32	Passages nuageux . Probabilité de précipitations: 30 %. Vents du sud-ouest à 20 km/h tournant de l'ouest à 25 km/h.
CETTE NUIT	MINIMUM	21	Généralement dégagé.
DEMAIN	MAX/MIN	29/16	Plutôt nuageux avec quelques averses. Probabilité de précipitations: 40 %.
DIMANCHE	MAX/MIN	26/16	Ciel variable. Probabilité de précipitations: 30 %.

QUÉBEC	OTTAWA	TORONTO
AUJOURD'HUI Généralement ensoleillé. 29/18.	AUJOURD'HUI Possibilité d'orages. 31/20.	AUJOURD'HUI Possibilité d'orages. 32/20.
DEMAIN Nuageux avec faible pluie. 28/15.	DEMAIN Nuageux avec faible pluie. 30/16.	DEMAIN Ciel variable. 30/16.

LES SYSTÈMES MÉTÉOROLOGIQUES



PRÉVISIONS RÉGIONALES



BAIE-COMEAU	BAIE-JAMES	GASPÉ	SEPT-ÎLES
AUJOURD'HUI Passages nuageux. 17/14.	AUJOURD'HUI Nuageux avec percées de soleil. 18/10.	AUJOURD'HUI Nuageux avec averses. 20/14.	AUJOURD'HUI Nuageux avec averses. 14/12.
DEMAIN Nuageux avec faible pluie. 20/11.	DEMAIN Nuageux avec faible pluie. 14/4.	DEMAIN Nuageux avec faible pluie. 25/11.	DEMAIN Nuageux avec faible pluie. 16/12.

L'ALMANACH QUOTIDIEN POUR MONTREAL

TEMPÉRATURE	MAX	MIN	FACTEUR HUMIDEX	LE SOLEIL ET LA LUNE			
Hier	30	18	Aujourd'hui	34	5h11	20h46	10h08
Normales du jour	25	15	INDICE UV	Élevé	Durée totale du jour: 15h35		
Auj. l'an passé (Observé hier à 17h)	33	24	PRÉCIPITATION	Hier	0 mm	7 juil	13 juil
RECORDS						21 juil	29 juil
Plus haut maximum	33	en 1983					
Plus bas minimum	6	en 1982					

AU PAYS

LE MONDE

AU SOLEIL

AU PAYS		LE MONDE		AU SOLEIL	
AUJOURD'HUI	DEMAIN	AUJOURD'HUI	DEMAIN	AUJOURD'HUI	DEMAIN
Calgary	Beau 25/13	Amsterdam	Nuageux 18/14	Acapulco	Variable 31/26
Charlottetown	Variable 26/18	Athènes	Beau 38/26	Atlantic City	Variable 32/21
Cornwall	Beau 30/22	Beijing	Beau 35/27	Boston	Beau 31/22
Edmonton	Variable 20/10	Berlin	Éclaircies 21/13	Cancun	Orages 33/23
Frédéricton	Orages 28/19	Bruxelles	Nuageux 19/14	Cape Cod	Beau 31/22
Halifax	Variable 23/17	Buenos Aires	Pluie 8/7	Daytona B.	Orages 30/22
Iqaluit	Beau 10/2	Lisbonne	Soleil 24/16	La Havane	Orages 30/23
Moncton	Beau 27/17	Londres	Nuageux 19/14	Honolulu	Beau 30/23
Régina	Beau 27/13	Los Angeles	Variable 29/18	KeyWest	Orages 31/27
Rouyn-Noranda	Beau 26/15	Madrid	Soleil 32/14	Kenebunk Pt.	Variable 28/18
Saint-Jean	Beau 22/9	Mexico	Orages 27/16	Miami	Orages 30/25
Saskatoon	Beau 25/12	Moscou	Beau 23/15	Myrtle B.	Beau 31/23
Sudbury	Orages 27/15	New Delhi	Éclaircies 39/35	Niagara F.	Ensoleillé 28/22
Thunder Bay	Orages 22/12	New York	Beau 33/23	Old Orchard	Variable 28/18
Vancouver	Averses 18/13	Paris	Pluie 18/14	Orlando	Orages 31/23
Victoria	Averses 18/13	Port-au-Prince	Orages 34/24	Palm Springs	Soleil 43/28
Whitehorse	Averses 16/8	Rio	Beau 25/20	Tampa	Orages 31/24
Windsor	Orages 34/22	Rome	Soleil 30/22	Virginia B.	Variable 33/23
Winnipeg	Ensoleillé 25/16	Tokyo	Soleil 28/24	W. Palm B.	Orages 31/25
Yellowknife	Averses 17/12	Washington	Beau 35/23	Wildwood	Variable 32/21

S16 LA PRESSE MONTREAL VENDREDI 4 JUILLET 2003

11 CÉLIBATAIRES RECHERCHÉS
(20 à 35 ans)

LOFT STORY

Tous les détails dans **La Presse** d'aujourd'hui.

Le « reality show »
le plus acclamé
au monde !

TQS
105.7 Rythme FM
tqs.ca